

DEBATE DE  
NUESTRO  
TIEMPO

MAYO - JUNIO 1999

# ESPECIAL

INTERNACIONAL

46

Precio \$5.-

## EL HORROR

LA "DICTADURA MILITAR" DE LA OTAN  
LAS ATROCIDADES DE MILOSEVIC



**URUGUAY:**  
Tabaré Vázquez  
el candidato  
de la izquierda

**VENEZUELA:**  
Chávez con  
vía libre para  
las reformas,  
pero...

**PARAGUAY:**  
El triunfo  
del  
pueblo

**CHILE:**  
La caída  
de  
Pinochet

LOS DILEMAS DE LA IZQUIERDA EUROPEA



# subrayados



"Con la caída del muro de Berlín, en noviembre de 1989, se supone que acabó una era y que ha comenzado otra. Pero el llamado nuevo orden mundial, es como el viejo con otro disfraz. Sus reglas básicas siguen siendo las mismas: los débiles están sometidos a la fuerza de la ley, mientras los poderosos se sirven de la ley de la fuerza; se imponen a los pobres los principios de la "racionalidad económica", mientras los ricos se aprovechan del poder y de la intervención del Estado".

*Noam Chomsky, de su libro "El nuevo orden mundial (y el viejo)"*



"Soy un hombre de izquierda y todo lo que hice en mi vida de pintor, con mis manos, mis sentidos y mi entrega, quiero legarlo a mi patria"

*Oswaldo Guayasamín*



"Una nueva y arrasadora utopía de la vida, donde nadie pueda decir por otros, hasta la forma de morir.

Donde de veras sea cierto el amor y sea posible la felicidad, y donde las estirpes condenadas a cien años de soledad: tenga por fin y para siempre, una segunda oportunidad sobre la tierra."

*Gabriel García Márquez*



"A todos y todas los que con un gramo de arena han construido una montaña"

*Referencia de "Mundo Obrero"(España) con motivo de la detención de Pinochet.*



"Es nuestra confianza en nosotros lo que incrementa nuestra fe en los grandes valores de la humanidad, en la certeza de que esos valores tendrán que prevalecer, no podrán ser destruidos"

*Salvador Allende*



Son 54.000 los empleos creados por la reducción del horario de trabajo a 35 horas semanales"

*C.G.T. - Francia*



"La ideología puede ser un pesado manto sobre el pensamiento. Nuestro compromiso debe ser siempre con el pensamiento."

*John Kenneth Galbraith*



"Cada persona brilla con luz propia entre todas las demás. No hay dos fuegos iguales. Hay fuegos grandes y fuegos chicos y fuegos de todos los colores.

Hay gente de fuego sereno que ni se entera del viento, y gente de fuego loco que llena el aire de chispas.

Algunos fuegos, fuegos bobos, no alumbran ni queman; pero otros arden la vida con tantas ganas que no se puede mirarlos sin parpadear, y **quien se acerca, se enciende.**"

*Eduardo Galeano*



"250 mil son las peruanas esterilizadas desde 1995 por una campaña oficial. La mayoría no dio su consentimiento".

*Clarín, Buenos Aires*



"Me siento feliz de vivir en la época en que vivimos.

Me parece importante vivir esta época de cambios profundos, acelerados y universales, porque se nos ha dado la posibilidad de construir algo nuevo".

*Mons. Enrique Angelelli*



"Denuncian torturas a presos palestinos en Israel "(Un soldado israelí afirmó que en la prisión militar de Erez se tortura a los sospechosos de pertenecer a Hamas).

*Iediot Ajronot (Diario Israelí)*



"No acepten lo habitual como natural, pues en tiempos de desorden, de confusión organizada, de arbitrariedad consciente, de humanidad deshumanizada, nada debe parecer natural, nada debe parecer imposible de cambiar".

*Bertold Brecht*

DEBATE DE  
NUESTRO  
TIEMPO

MAYO - JUNIO 1999

# TESIS 11

INTERNACIONAL

46



**Año 9 - N° 46**

Del 6 de mayo  
al 6 de julio de 1999

**✓ Consejo de Dirección:**

Oscar Carnota  
Bernardo Feder  
José María Lanao  
Horacio Ramos  
Jorge Bergstein  
Amado Heller  
Francisco Linares  
Gervasio Paz

**✓ Diseño y Composición:**

Ricardo Souza

**✓ Editor Responsable:**

✓ Editor Responsable:  
12 Grupo Editor S.R.L.

**✓ Consejo Editorial**

Jorge Bergstein, Alfredo  
Caporaletti, Oscar Carnota,  
Bernardo Feder, Amado  
Heller, Benito Jablonka, José  
María Lanao, Francisco  
Linares, Raul Llanos, Carlos  
Mendoza, Gervasio Paz,  
Rafael Paz, Marcos Prigoshin,  
Horacio Ramos.



Avda. de Mayo 1370  
Pso. 14 Oficinas 355 / 356  
Tel / Fax. 4383-4777  
(1085) Capital Federal

**✓ Impresión:**

Editorial TRENQUE LAUQUEN S. A.

- Representante en Bs. As.

Tel / Fax 4383-4777

DISTRIBUIDOR EN CAP. FED.

Distribuidora RUBBO

Muñiz 1668

Cap. Fed.

DISTRIBUYE INTERIOR

D.I.S.A. Distribuidora Interlazos

S.A. - Pte. L.S. Peña 1836 - Bs. As.  
1.135

Registro de la Propiedad  
Intelectual N° 251498

## SUMARIO

Retiración de tapa: SUBRAYADOS

- 2 LA "DICTADURA MILITAR" DE LA OTAN  
EE.UU. ORDENA, EUROPA ACOMPAÑA, LA ONU SE  
PARALIZA. Gennaro Carotenuto.  
GENOCIDIO VS. GENOCIDIO. Mario Benedetti.  
LAS ATROCIDADES DE MILOSEVIC Y SUS CONSECUENCIAS  
MIEDO, HISTERIA Y COLERA. Helene Despici Popovic
- 7 LAS INTERNAS PARTIDARIAS URUGUAYAS  
TABARE VAZQUEZ LIDER INDISCUTIDO DE LA IZQUIERDA.  
José María Lanao.  
EL DESAFIO DE VENCER EN OCTUBRE
- 10 VENEZUELA: CHAVEZ TIENE VIA LIBRE PARA LA REFORMAS,  
PERO...
- 11 LA FAG COLOMBIANA ¿NACE LA FUERZA AEREA  
GUERRILLERA?
- 12 EL TRIUNFO DEL PUEBLO PARAGUAYO. Serpaj-Py
- 14 CUBA:  
CAMBIOS ECONOMICOS. Oscar Madrid  
LA DIPLOMACIA DE LA PELOTA
- 16 EL SALVADOR  
FLORES GANA LA PRESIDENCIA EN LA DISPUTA  
ELECTORAL CON LOS ANTIGUOS GUERRILLEROS. J. J.  
Dalton  
CLAROSCURO DE UN CAMBIO ANUNCIADO. Jaime Barba
- 19 TORRIJOS: "EL CANAL ES UN PASTEL PARA TODOS". Soledad  
Alameda
- 22 LA CRISIS ECONOMICA AGITA A LOS PAISES DE AMERICA  
LATINA. Francesc Relea.
- 24 EL CASO PINOCHET Y EL CHILE DE HOY. Isabel Allende.  
LA CAIDA DE PINOCHET. CHILE ANTE UNA NUEVA ETAPA. José  
Cayuela.
- 27 EL DILEMA DE LA IZQUIERDA EUROPEA  
GOBIERNA ONCE PAISES PERO SE DESLIZA AL CENTRO.  
Carlos Gabetta.  
LA GUERRA HA GENERADO CONFLICTOS EN LA SOCIAL  
DEMOCRACIA GOBERNANTE EN PAISES DE LA OTAN.
- 31 OFICIALIZAN UNIDAD DE LA IZQUIERDA EN GUATEMALA
- 32 NELSON MANDELA. ESA VIEJA MAGIA NEGRA. Ana Agostino
- 34 LAS RELACIONES RUSO-CHINAS. Ignacio Sotelo.  
CHINA INCLUYE LA PROPIEDAD PRIVADA COMO DERECHO  
CONSTITUCIONAL
- 36 EL MUNDO DEL TRABAJO  
DEUDORES DE LA CULTURA POLITICA ITALIANA. Araceli  
Ortiz.  
TIEMPO LIBRE. Vicente Romano
- 40 HACE TRES DECADAS. LA BRECHA DE MAYO DEL 68. Jaime  
Pastor.
- 44 NOTAS DE PRENSA
- 46 TRIBUNA ABIERTA: UNA LECTURA CRITICA DEL MANIFIESTO  
COMUNISTA
- 48 MUERE LA MAXIMA FIGURA DE LA PLASTICA ECUATORIANA:  
OSWALDO GUAYASAMIN. Daniela Creamer.

Retiración de contratapa: CARTAS DE LOS LECTORES.

Los artículos publicados no necesariamente expresan la opinión  
del Consejo de Dirección de la Revista.



La "dictadura militar" de la OTAN

# Estados Unidos ordena, Europa acompaña, la ONU se paraliza.

Gennaro Carotenuto

Roma

**E**s difícil discernir entre el horror de la muerte a manos de los cortagargantas al mando de carniceros activos en Bosnia y la que llega desde arriba. Los crímenes cometidos por el nacionalismo racista y genocida de Slobodan Milosevic están bajo la mirada crítica del mundo, mientras la estrategia de la muerte "desde el cielo" merece una reflexión distinta.

En la Primera Guerra Mundial, el uso de la aviación estaba limitado a románticos duelos aéreos. En 1921 un militar italiano elaboró dos conceptos entonces revolucionarios: el control del espacio aéreo se obtiene con bombardeos masivos y preventivos; ellos conducen a la victoria final por su influencia sobre la moral de la población. A 80 años de distancia, se sabe que si bien la primera aseveración es absolutamente cierta, la segunda se ha revelado falsa.

Estados Unidos, sin embargo, basó su estrategia en la Segunda Guerra Mundial sobre ambas premisas, y a pesar de los años transcurridos desde entonces sigue poniendo una confianza ciega en esa arma.

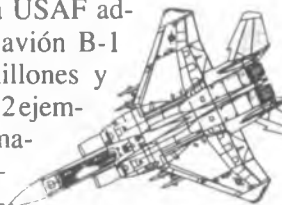
Desde hace nueve años se escucha el cuento de que los bombardeos contra Irak servirían para

provocar un golpe o una revuelta que derroque a Saddam Hussein. Lo mismo, se teoriza, pasará en Serbia. Los bombardeos, sin embargo, no sirven a los prófugos, y le son, en cambio, funcionales al enemigo. A los teóricos del bombardeo estratégico le quedan dos razones al parecer válidas: la pretensión de ganar un conflicto a costo cero en víctimas propias, y las ventajas para el complejo militar-industrial de una guerra con costos económicos elevadísimos.

En un mundo donde el *top secret* es lo común, no deja de sorprender que sean conocidos tantos detalles sobre los modernos aviones de bombardeo. La a veces presuntuosa difusión de informaciones desde la fuerza aérea estadounidense (USAF) es un aporte, sin duda, a la guerra psicológica que demuestre su invencibilidad al enemigo. Había otras señales anteriores. Por ejemplo, el presidente de Estados Unidos comunicando -en meses pasados- un aumento de los gastos militares del orden de 100 mil millones de dólares en los próximos cinco años, no sólo revela la estrecha alianza con el *lobby* del complejo militar-industrial; también le advierte al enemigo presente -o futuro- así como al amigo, que ya está en marcha su

nuevo orden mundial caracterizado por una política de intervención total. Y que además de la voluntad tiene los medios para llevarla adelante. Bill Clinton puede derramar una lágrima por los refugiados de Kosovo pero muy difícilmente pueda tomar decisiones distintas de las que toma.

Pero, ¿cómo es posible no señalar la desproporción entre causa y efecto, entre la herramienta utilizada -con sus costos sociales y materiales- y el objetivo? Según dice Lee Siu Hin en *Covert Action Quarterly*, los ataques de agosto de 1998 contra Sudán y Afganistán, donde se lanzaron alrededor de 100 misiles Tomahawk, han costado más de 100 millones de dólares. La USAF admitió que un avión B-1 cuesta 200 millones y dispondría de 92 ejemplares de esa maravilla de la tecnología. El viejo B-52, que defendió la seguridad de Estados Unidos en los cielos de Vietnam, masivamente usado tanto en Irak como en Serbia, cuesta 74 millones de dólares multiplicables por 94 ejemplares. Con estos costos, el F-117, el famoso avión "invisible", se arriesga a parecer un juguete: vale sólo 45 millones





de dólares.

Y, ¿cómo no subrayar los datos sobre el Spirit, que debutó el 25 de marzo en los cielos de Belgrado? Boeing y General Electric han producido hasta ahora 21 ejemplares. Diseñado para atacar defensas antiaéreas intactas, según la USAF ha tenido un costo para el contribuyente estadounidense de 1.300 millones de dólares cada uno. En total, más de 27 mil millones de dólares, cinco veces la suma del último préstamo del FMI a Rusia. ¿En qué podría ser utilizada tal cantidad de dinero?

Este mes apareció en Italia un libro escrito por Gino Strada, un cirujano de guerra. Strada ha dedicado los últimos diez años de su vida a remendar y coser víctimas de minas antipersonales entre Afganistán, Camboya, Ruanda, Perú y Kurdistán. Hombres y niños que caen, y seguirán cayendo, al ritmo de uno cada veinte minutos en los rincones más desgraciados del planeta. Para limpiar un metro cuadrado de territorio de una de los 110 millones de minas todavía activas bastaría un dólar. Pero 27 mil millones de dólares cuestan los 21 Spirit que están bombardeando Belgrado, Nis, Novi Sad, Pristina.



Cualquier persona que haya manejado un manual de la vieja historia diplomática conoce la diferencia entre una alianza defensiva y una

ofensiva. El tratado firmado en Washington el 4 de abril de 1949 entre Estados Unidos, Canadá, Bélgica, Dinamarca, Francia, Italia, Islandia, Luxemburgo, Noruega, Holanda, Portugal y Reino Unido (a los cuales se añadieron Grecia, Turquía y Alemania Federal en los años cincuenta, España en 1982 y checos, polacos y húngaros hace pocos meses) es una alianza de-

fensiva, un acuerdo entre estados contra el peligro comunista.

Técnicamente, sin pensar por añadidura en la total parálisis del Consejo de Seguridad de la ONU, la intervención en Yugoslavia no sólo no está prevista en el tratado sino que podría ser recusada por uno cualquiera de sus miembros. No hay peligro de que ocurra. Siendo mayoría los gobiernos de centro-izquierda, han sido muy limitadas y marginales las voces contra una intervención que pone en marcha, sin ningún pasaje por parlamento alguno y mucho menos en el Congreso estadounidense, la mutación de la OTAN de alianza defensiva en gendarme del mundo.

Al drama de Kosovo seguirá otro. ¿Quién impedirá a los B-52 ayudar, antes o después, a los hambrientos norcoreanos a liberarse de Kim Il Jong y, de pasada, dar una "clase de vida" a los países asiáticos? Un ejemplo de cómo esta mutación -subvalorada por la prensa grande, que se afana en justificar la intervención- ha pasado inadvertida en el caso de los tres soldados estadounidenses en poder de los serbios. Varios medios no han hablado de "prisioneros de guerra" sino de secuestro. Como si Yugoslavia no tuviera derecho tampoco a ser admitida como parte beligerante en un conflicto que se desarrolla dentro de sus fronteras, reconocidas por todos los países atacantes.

Los europeos de la OTAN, que durante 40 años de la Guerra Fría no dieron pasos sustanciales en la reivindicación de la autonomía defensiva -si se exceptúa la Francia del De Gaulle en los sesenta-, menos aun los dan ahora. La Europa del euro está atrapada en el paraguas defensivo estadounidense. Estructuras defensivas comunes con Estados Unidos, pero no

controladas por este país, se perfilan hoy como un tabú inalcanzable. Tendría un costo político muy elevado fomentar una crisis contra la primera potencia económica del mundo. Nadie quiere enfrentarse a Estados Unidos, mucho menos políticos de tradición socialista que viven el antiamericanismo como un pecado original del cual seguir enmendándose.

Adicionalmente, hay factores económicos que hacen que sociedades con alto nivel de gastos sociales encuentren cómodo que Washington pague una cuota importante por su defensa a cambio de un porción de soberanía. Y en tercer lugar, está el miedo, que todavía corroe a Europa, de enfrentarse a la inestabilidad de un exbloque comunista "nuclearizado". Todo esto configura una hegemonía estadounidense más marcada hoy que en los años de la Guerra Fría. En estas condiciones, Clinton, en las celebraciones del 23 de abril en Washington, leerá un documento que pone a los aliados ante el hecho consumado de la mutación genética de la OTAN, que pasa de alianza defensiva a cobertura de los intereses estratégicos estadounidenses.

Pero el "dividir para reinar" sigue vigente. En los Balcanes ya nadie tiene la calidad de potencia regional, y la temida disolución de Rusia -tras la de la URSS- iría en la misma dirección, junto a la exaltación del nacionalismo. En la Unión Europea los triunfales discursos de enero sobre el nacimiento de una potencia alternativa a Estados Unidos han sido drásticamente reajustados por las guerras en Irak y Yugoslavia. Hoy el euro vale casi un 10 por ciento menos que hace tres meses y en la cínica agenda de los políticos de la "tercera vía" ya nadie designa la desocupación como un problema.





## Genocidio versus Genocidio

Mario Benedetti

**E**n casi todas las guerras, incluidas las de este siglo que se acaba, suele haber un bando que es más o menos culpable y otro que es más o menos inocente. Tengo la impresión de que en la actual guerra de los Balcanes ambos bandos son culpables. El de Serbia, por la tozudez, la discriminación étnica y el talante dictatorial de Slobodan Milosevic; el de la OTAN, por su entrega incondicional a las exigencias de Estados Unidos, que aprovecha la coyuntura para probar y vender armas, y de paso demostrarle a Europa que sigue siendo el gran Decididor.

La masacre desatada por los serbios contra los albanokosovares es ahora emulada y superada por otra masacre, la desencadenada por la OTAN (al margen de las Naciones Unidas) contra los serbios. Esta última acción no sólo no ha acabado con la agresión originaria, sino que, por eso que suele llamarse "efecto dominó", la ha acrecentado, provocando la dramática secuela de cientos de miles de kosovares en busca de refugio.

Genocidio **versus** genocidio. Mientras tanto Milosevic, imprevisiblemente ayudado por al vocación iracunda y el afán cataclísmico de Madelaine Albright, de victimismo a pasado a ser víctima. Desde tiempos inmemoriales, Estados Unidos está acostumbrado a invadir y bombardear tierras ajenas (Nicaragua, Guatemala, Vietnam, Granada, Panamá, Irak, etcétera) y esa soberbia tiene su fundamento en el hecho singular de que su territorio nunca ha sido invadido ni bombardeado.



No obstante, en este caso hay un estímulo adicional. Los últimos movimientos de la Unión Europea, con su creación del euro y

otras medidas de coordinación comunitaria, es probable que hayan causado un fundado temor en los grandes capitalistas estadounidenses; que semejante sacudida les hiciera perder el férreo control económico y financiero que siempre han ejercido sobre la Europa occidental. Así pues, esta guerra más bien absurda es también un intento de genocidio del dólar contra el euro.

Tras dejar bien atornillada (con el subordinado visto bueno de la mayoría de los *mass media*) la supremacía militar estadounidense, revalidada ahora por cientos de aviones con base en Europa, y tras arriesgar sin pudor el estallido de una tercera guerra mundial, ¿quién podría asegurar un futuro promisorio al pobre euro, ese recién nacido?

## Las atrocidades de Milosevic y sus consecuencias

**A**penas 48 horas después del primer ataque de la OTAN, quienes dirigen a esa organización militar en Bruselas -y seguramente en los propios gobiernos europeos- tuvieron conciencia de haber desencadenado un desastre. Uno inmediato es geopolítico y supone -a pesar del poderío y del autoasumido papel de gendarme europeo- la pérdida de autoridad de la OTAN en amplias regiones del mundo.

A la alianza le es imposible, a la luz del derecho internacional, justificar el ataque, a pesar de todos los detalles macabros que ilustren sobre las atrocidades de Milosevic. Otros desastres adicionales -como señala el periodista francés Gilles Lapouge -refieren a lo histórico-geográfico- con la división de hecho de Kosovo y aún un desastre balcánico -y no sólo servio-

kosovar-con eventuales metástasis en las regiones vecinas. Centenares de miles de kosovares hambrientos que huyen de la violencia serbia se están diseminando por países de economías frágiles y étnicamente inestables: Montenegro -que forma parte de Yugoslavia, con Serbia-; Macedonia, que cuenta con una minoría musulmana albanesa de 30 por ciento, y Albania, en definitiva lugar de origen racial de casi todos ellos. La afluencia podría romper los delicados equilibrios en los dos primeros, y lanzarlos como parte de un conflicto en el que han quedado al margen. Y como se está en los Balcanes -"ese espacio trágico de la historia", caracteriza Lapouge-, el conflicto podría extenderse a Grecia-próxima a los servios- y su enemiga Turquía, vinculada a los kosovares no sólo por razones re-



ligiosas.

El aparato propagandístico de la OTAN muestra los horrores en Kosovo: todo un gigantesco mecanismo de limpieza llevado a cabo por Slobodan Milosevic desde 1989 destinado a librar a Kosovo de todo lo que no sea serbio. Se sabe -y ese es el pretexto fundamental de la OTAN- que Milosevic planeó cuidadosamente la cacería de los kosovares, programando incluso su exilio. Un pogromo con dimensiones de un pueblo entero que ninguno de los países occidentales que se sentaron en Rambouillet desconocía cuando se trataba de que serbios y kosovares discutieran un plan de paz.

En Bosnia, Milosevic ya había demostrado que matar es para él una práctica usual, y aquello fue un baño de sangre. En Kosovo refinó sus procedimientos: las personas están siendo expulsadas de sus hogares, se incendian sus cultivos, se saquean las haciendas, las casas son demolidas. Los serbios queman además los archivos del registro civil. Expresan la voluntad de abolir a un pueblo y a una religión. Se trata de extinguir la memoria.

La expulsión de los kosovares albaneses tiene como objetivo vaciar las regiones de Kosovo y al hacerlo parte en dos la geografía. Gracias a los aviones de la OTAN

se puede finalmente concretar la división del territorio que los serbios consideran como su "cuna" histórica. Y ello no está mal visto por analistas internacionales: Alexandre Adler -en **Courrier International**- no sólo lo preconiza sino que llega al extremo de trazar anticipadamente las fronteras de los dos futuros Kosovos, uno de ellos controlado por la OTAN.

*Esta nota y las de G. Carotenuto y M. Benedetti han sido extraídas del semanario Brecha, Montevideo.*

## Miedo, histeria y cólera

Helene Despici Popovic

**E**n Belgrado, "la sociedad civil ha desaparecido", afirma Natacha Kandic, directora del Centro por el Derecho Humanitario, única ONG serbia que todavía sigue funcionando. En dos semanas, Kandic sufrió los bombardeos de la OTAN en Serbia, vivió la desesperación de Pristina, en Kosovo, de donde logró sacar a tres de sus colaboradores albaneses, y experimentó la indiferencia de Pogdorica, la capital de Montenegro. Hoy, dice tener la sensación de que atravesó tres mundos diferentes en lo que teóricamente es el mismo país, Yugoslavia. "En Belgrado y en Serbia todos tienen miedo de los bombardeos e ignoran lo que sucede en Kosovo. En Pristina todo el mundo está a favor de que los bombardeos sigan y buscan huir u ocultarse. Montenegro trata, a su vez, de mantenerse alejado de la guerra y subsistir."

"Durante años pude ver que Serbia era generadora de guerras y que nada bueno podía esperarse de esa actitud", dice la directora de

la ONG, que actualmente intenta reunir pruebas de los crímenes serbios en Bosnia y abrió una antena en Pristina. "Me siento muy triste, porque creo que todos vamos a ser destruidos y pasará mucho tiempo para restañar las heridas".

Desde el comienzo de los **raids** de la OTAN, todos los habitantes de Belgrado viven en medio del miedo, explica Kandic. Al día siguiente de los primeros bombardeos, el 25 de marzo, ya no podía encontrarse en Belgrado cigarrillos o combustibles. "Gracias a nuestra antena en Pristina nos enteramos de lo que estaba pasando en Kosovo, como el asesinato del abogado Bajran Kelnendi, uno de los mas activos defensores de los derechos humanos. En Belgrado nadie sabía nada. Son muy pocos, a lo largo de la historia, los que perciben el drama de los demás."

En Belgrado, de donde todas las asociaciones independientes han desaparecido "la población se aferra a la idea de que la guerra es ganable. Yo pienso más bien en

cómo no perder más de lo que ya hemos perdido". La proclamación del estado de guerra y la instauración de una corte marcial causaron el pánico entre los intelectuales.

"El ejército anunció medidas severas contra los espías, pero espías pueden ser considerados todos aquellos que tengan lazos con extranjeros, por lo cual al clima nacionalista ya reinante se le agrega el terror al otro", dice Kandic. Siete personas fueron arrestadas en los primeros días de la guerra acusadas de ser **lokatori** (guías), de haber hecho señales luminosas a los aviones de la OTAN para localizar objetivos a bombardear.

Como todos los intelectuales de Belgrado, Natacha es hostil a los **raids** de la coalición. "Son contraproducentes. Milosevic ejerce actualmente un poder absoluto. La comunidad internacional no ha hecho nada constructivo, ni para los serbios ni para los kosovares. Prometió proteger a los kosovares y los dejó sin protección. Me pregunto si lo que he hecho hasta ahora tiene sentido, puesto que nuestros tres mundos se han dislocado,".

*Publicado en Liberation, París.*



## Llamamiento de 17 ONGs (Organizaciones No Gubernamentales) de Belgrado

**P**rofundamente conmocionados por la devastación provocada en nuestro país por los ataques de la OTAN y por la terrible situación por la que están pasando los albaneses de Kosovo, nosotros, representantes de organizaciones no gubernamentales y de la Confederación Sindical Nezavisnost, pedimos con todas nuestras fuerzas a quienes han perpetrado esta tragedia que adopten de forma inmediata las medidas necesarias tendientes a propiciar las condiciones para la renudación del proceso de paz.

Por espacio ya de dos semanas, los países militar, política y económicamente más poderosos del mundo, están causando muertes de seres humanos y destruyendo instalaciones militares y civiles, puentes, vías férreas, fábricas, plantas de calefacción, almacenes y depósitos de combustibles. Ello ha provocado un éxodo de proporciones hasta ahora desconocidas. Cientos de miles de yugoslavos, principalmente de origen étnico albanés, se han visto obligados a abandonar sus casas derruidas para escapar de las bombas y de las acciones militares del régimen y del ELK (Ejército de Liberación de Kosovo), con la esperanza de encontrar la salvación en el estatuto trágico de refugiado.

Esta fuera de duda que todo esto lleva a la catástrofe y que la solución negociada y pacífica al problema de Kosovo, que hemos propugnado con firmeza año tras año, se encuentra ahora más aleja-

da que nunca.

Nuestros esfuerzos para desarrollar la democracia y una sociedad civil en Serbia y favorecer su vuelta a las instituciones internacionales, han sido acometidas bajo al presión constante del régimen serbio.

Nosotros, representantes de grupos cívicos y organizaciones, hemos trabajado denodada y persistentemente contra las políticas de corte belicista y nacionalista y en favor del respeto a los derechos humanos; particularmente hemos puesto nuestro empeño contra la represión ejercida sobre los albaneses de Kosovo. Hemos insistido sin descanso en el respeto a sus derechos humanos y a sus libertades, así como en la restauración de la autonomía para Kosovo. A lo largo de estos años los grupos de la sociedad civil serbios y albaneses han sido los únicos en mantener contactos y cooperar en tareas comunes.

La intervención de la OTAN ha destruido todo lo que se había logrado hasta ahora y ha minado la propia supervivencia de la sociedad civil en Serbia.

Enfrentados a la trágica situación vigente, presentamos las siguientes peticiones en nombre de la humanidad y de los valores e ideas que han servido de guía a nuestras actividades:

- Pedimos el cese inmediato de los bombardeos y de todas las operaciones armadas
- Pedimos la reaundación del

proceso de paz con mediación internacional tanto a escala regional (Balcanes), como europea y de las Naciones Unidas.

- Pedimos a la Unión Europea y a Rusia que asuman su parte de responsabilidad para encontrar una solución pacífica a la crisis.

- Pedimos que se ponga fin a la práctica de la limpieza étnica y se garantice la repatriación de los refugiados.

- Pedimos apoyo para la paz, la estabilidad y la democratización en Montenegro, así como la adopción de medidas dirigidas a mitigar las consecuencias de la crisis de los refugiados en esta república.

- Pedimos a los medios de comunicación serbios e internacionales que informen de manera profesional e imparcial acerca de lo que está ocurriendo, que se abstengan de tomar parte en la guerra de la información y de difundir el odio interétnico, la histeria y la exaltación de la fuerza como si se tratara de la única forma razonable de salir de la crisis.

- Nos vemos incapaces de lograr esto por nosotros mismos.

Esperamos su apoyo a nuestras peticiones y su ayuda para que, a través de sus acciones e iniciativas, se conviertan en realidad.

**TESIS 11 INTERNACIONAL** junto a otras personas y organizaciones argentinas apoyan el **Llamamiento de 17 ONGs de Belgrado** a la vez que pide al Gobierno de la República Argentina que se abstenga de mandar tropas para integrarse bajo el mando de la OTAN.





Las internas partidarias uruguayas

# Tabaré Vázquez

## líder indiscutido de la izquierda

**A**l cierre de la presente edición de **Tesis 11 Internacional**, con los primeros resultados a la vista, las elecciones internas de los partidos uruguayos nos permiten algunas reflexiones iniciales a cuenta de otras que vendrán de un análisis más detenido.

Para empezar hay que destacar, en la jornada del 25 de abril, el proverbial civismo del pueblo oriental, en una instancia donde el voto no es obligatorio. Un 51,57% de participación ciudadana representa, proporcionalmente, más que los votantes en una elección para elegir presidente en los Estados Unidos. El voto de más de la mitad de los empadronados uruguayos revela su interés en participar en las definiciones políticas más trascendentes.

En cuanto a los resultados de la contienda, algunos de ellos confirmaron los pronósticos, y otros, constituyeron sorpresas que dejaron mal paradas a las encuestas y desairados a los analistas políticos.

Tabaré Vázquez confirmó ampliamente su indiscutible liderazgo del Frente Amplio-Encuentro Progresista (FA-EP) alcanzando el 87% de los sufragios sobre el 17% de Danilo Astori. La diferencia fue mucho mayor al esperado.

Entre las sorpresas cabe señalar el triunfo del colorado Jorge Batlle, sin duda, uno de los hechos más significativos de los comicios.

Batlle y Vázquez, por imperio de los votos, aparecen como los grandes triunfadores de la jornada.

Vázquez fue el candidato más votado entre los aspirantes a alcanzar la presidencia del país. Vázquez (FA-EP) 320.620 sufragios, Batlle (P. Colorado) 261.246 y Lacalle (P. Nacional) 177.619.

En cambio, la interna del P. Colorado sumó la mayor cantidad de votantes: 473.981, FA-EP 389.144 y P. Nacional 368.172.

En Montevideo el FA-EP sigue siendo la fuerza más numerosa con el 45%, el P. Colorado el 36% y el P. Nacional el 15%.

Las urnas demostraron, una vez más, que la izquierda sigue siendo muy fuerte en la capital, pero baja su performance en el interior, con excepción del departamento de Canelones, donde realizó una buena elección. La diferencia a favor del P. Colorado, con relación a los demás partidos, en cuanto a la cantidad de votos de su interna, se fundamenta en altos guarismos de votación tanto en la capital como en el resto del país.

### Puentes hacia la unidad

No está a nuestro alcance la evaluación que pueda hacer el FA-EP de su actuación electoral. Pero, según nuestro parecer, al lado de la euforia por los votos que acompañaron a Tabaré Vázquez, se instaló un motivo de preocupación, la relativamente baja participación de sus adherentes, atrás varios puntos del P. Colorado.

Se pueden esgrimir distintas hipótesis para explicar este hecho. Algunas de ellas pueden ser: 1) la "victoria anunciada" por mucho margen a favor de Vázquez sobre Astori (el otro candidato en la interna del FA-EP) restó competitividad entre los candidatos, con la consiguiente merma en el interés de votantes potenciales; 2) mientras en los partidos tradicionales, la puja (a veces ríspida) entre candidatos del mismo partido, es asimilada naturalmente por sus afiliados, en la izquierda provoca confusión y desaliento entre sus adherentes; y 3) la baja militancia que acompaña a la izquierda, particularmente en el interior del país.

Finalmente, las urnas ponen en evidencia que no hay una fuerza que por sí sola pueda gobernar el país que tiene pendientes una serie de importantes problemas para su desarrollo. Ello impone establecer acuerdos; conseguir consensos sobre bases programáticas, lo cual exigirá de la clase política, en general, y de la izquierda, en particular, pilotear con éxito las tareas que hoy requiere Uruguay.

*José María Lanao*



## Las internas partidarias uruguayas

### CANDIDATO POR CANDIDATO EN TODO EL PAIS

#### PARTIDO COLORADO

Jorge Batlle	261.246
Luis Hierro	208.093
Federico Bouza	1.766
Victor Vaillant	2.144
Cesar Cabrera	732
<b><u>TOTAL DE VOTOS:</u></b>	<b><u>473.981</u></b>

#### PARTIDO NACIONAL

Luis A. Lacalle	177.616
Juan A. Ramírez	118.632
Alberto Volonté	40.015
Alem García	2.587
Alvaro Ramos	29.322
<b><u>TOTAL DE VOTOS:</u></b>	<b><u>368.172</u></b>

#### PARTIDO ENC. PROGR.- FRENTE AMPLIO

Tabaré Vázquez	320.620
Danilo Astori	68.524
<b><u>TOTAL DE VOTOS:</u></b>	<b><u>389.144</u></b>

#### PARTIDO NUEVO ESPACIO

Rafael Michelini	15.954
<b><u>TOTAL DE VOTOS:</u></b>	<b><u>15.954</u></b>

<b><u>Votos observados:</u></b>	<b><u>23.590</u></b>
<b><u>Votos en blanco:</u></b>	<b><u>10.263</u></b>
<b><u>Votos anulados:</u></b>	<b><u>7.132</u></b>

<b><u>Circuitos escrutados:</u></b>	<b><u>6.340</u></b>
<b><u>Faltan escrutar:</u></b>	<b><u>15</u></b>

Fuente: Ministerio del Interior Publicado por **La República** - Montevideo

## Elecciones partidarias uruguayas

### Tabaré Vázquez: el desafío de vencer en octubre

Con una señal de unidad al resto de las fuerzas políticas en aras de "trabajar" para "mejorar la calidad de vida de todos los uruguayos", cerró su discurso el presidente del Encuentro Progresista -Frente Amplio, Tabaré Vázquez, quien habló desde el balcón de la sede central de la coalición, al cierre de los comicios.

Franqueado por el general Liber Seregni a su derecha y el intendente Mariano Arana a su izquierda, Vázquez salió a saludar al grupo de militantes frenteamplistas que se arrimaron a la casona de la calle Colonia. "Desde esta casa tendemos nuestros brazos y nuestras manos para trabajar juntos con todos los uruguayos. Blancos, colorados y del Nuevo Espacio. Todos juntos para mejorar la calidad de vida de todos", dijo Vázquez.

Los aplausos y gritos de la gente comenzaron con la llegada de Vázquez. "Y ya lo ve, y ya lo ve, el presidente es Tabaré", se escuchó a toda la cuadra. Tras saludar a los militantes, Vázquez ingresó a la casona y se dirigió al segundo piso, donde está ubicada la presidencia. El intendente Arana y el senador socialista Reinaldo Gargano

arribaron instantes más tarde. El ánimo había cambiado sustancialmente. Una mayor presencia de la gente en la calle dio un tono festivo a la sede de la coalición.

"Estamos transitando largos tiempos electorales. Terminó una primera etapa (de) tiempos electorales que han sido decididos por la mayoría democrática de este pueblo. No deben ser tiempos de pequeñas confrontaciones electorales, ni exitismos fáciles; ni de balances apresurados y a veces sin mayor fundamento. Deben ser tiempos de reflexión serena, calma y profunda", dijo Vázquez.

El ex intendente señaló que "corren tiempos difíciles para el Uruguay", que "nos están exigiendo a todos los actores políticos, actuar ya". En este sentido sostuvo que se debe trabajar en el agro, la industria, el trabajo, la educación y la seguridad ciudadana, "para aportar e intentar encontrar solución a los tantos y tantos problemas que los





uruguayos tienen".

Vázquez agregó que "esta fuerza política está comprometida a trabajar por todos los uruguayos, como lo está haciendo el gobierno de Montevideo". Terminó su discurso, con el clásico, "hasta la victoria siempre, compañeros".

### "Compañeros"

Antes de llegar al local del F.A., Vázquez visitó la sede de algunos sectores políticos y agrupaciones de base de la coalición. El ex intendente visitó la sede central del Partido Comunista, el Movimiento de Participación Popular y el Partido Obrero Revolucionario. También se hizo presente en un Comité de Base de la coordinadora "N" y en CX 36, Radio Centenario. Allí el ex intendente agradeció a "todos los compañeros encontristas y frentistas por ese trabajo denodado y esa vocación de servicio". Vázquez saludó el "trabajo militante de los compañeros".

### "No llamo a nadie"

Si bien dijo que "le gustaría" que el senador Astori se hiciera presente en la sede central del FA, Seregni aclaró que "no llamo a nadie", cuando la prensa le preguntó respecto a si estaba dispuesto a llamar al líder de Asamblea Uruguay.

El ex titular de la coalición desestimó que el Partido Colorado al alcanzar la mayor votación a nivel nacional implique un triunfo en las elecciones de la primavera próxima.

"Estos resultados no son trasladables para octubre, de ninguna manera. Insisto en que la ciudadanía tomó este acontecimiento como una competencia interna entre los partidos políticos".

Seregni atribuyó a la fuerte competencia interna el triunfo de los colorados y agregó que el partido de gobierno "trabajó muy bien".

## LA VOTACION POR PARTIDOS

	Enc. Pro. Fre. Ampl. P. Colorado	P. Nacional	Nuev. Esp.	Otros partidos	Total de votos
Artigas	3.311	13.913	11.144	166	28.538
Canelones	43.415	61.551	41.206	2.359	148.718
Cerro Largo	4.089	8.816	21.199	171	34.281
Colonia	9.561	17.860	19.754	884	48.077
Durazno	2.600	7.890	12.370	266	23.134
Flores	1.027	3.587	6.484	91	11.201
Florida	6.023	11.439	11.802	333	29.608
Lavalleja	3.058	10.764	12.140	264	26.243
Maldonado	10.892	19.428	18.798	628	49.766
Montevideo	255.100	208.964	96.297	8.294	569.563
Paysandú	9.614	10.417	15.417	274	35.751
Rio Negro	3.176	10.643	6.182	244	20.295
Rivera	3.970	19.394	14.291	249	37.987
Rocha	2.765	11.442	13.146	188	27.563
Salto	8.412	17.882	15.007	428	41.778
San José	3.303	4.661	9.030	180	17.201
Soriano	7.139	12.831	11.478	209	31.725
Tacuarembó	4.674	10.896	19.966	339	35.905
Treinta y tres	2.146	5.737	12.216	157	20.256
<b>TOTAL GRAL.</b>	<b>389.144</b>	<b>473.981</b>	<b>368.172</b>	<b>15.954</b>	<b>1.248.832</b>

## Biografía sucinta

**Tabaré Ramón Vázquez Rosas** nació en Montevideo el 17 de enero de 1940. Egresó de la Facultad de Medicina el 6 de diciembre de 1969, y en agosto de 1972 se graduó como especialista en Oncología y Radioterapia. Desde 1987 es profesor titular Grado 5 en Oncología Radioterápica de la Facultad de Medicina de la Universidad de la República. Dos años más tarde, en noviembre de 1989, es electo intendente de Montevideo por el FA y asume como el primer jefe comunal de izquierda de la capital el 15 de febrero de 1990. Es proclamado candidato a la presidencia de la República por el lema Encuentro Progresista-Frente Amplio en julio de 1994. Desde diciembre de ese mismo año es presidente del EP. En el Segundo Congreso Extraordinario del FA, el 22 de diciembre de 1996, es proclamado presidente de la coalición. En noviembre de 1998, en el Tercer Congreso Nacional del FA, es ratificado como presidente. En sus actividades técnicas tiene varios cursos realizados en el extranjero, y participación en congresos en Brasil, Argentina, Japón, Israel, Egipto, EEUU, Austria, Turquía y Dinamarca. Además tiene más de 100 trabajos científicos publicados en revistas y libros nacionales y extranjeros.





Venezuela: Ganó el "Sí" con el 87,95%

## Chávez tiene vía libre para reformas, pero...

*Los once millones de electores debían contestar "Sí" o "No" a la convocatoria de una Asamblea Nacional Constituyente "con el propósito de transformar el Estado y crear un nuevo ordenamiento jurídico que permita el funcionamiento efectivo de una democracia social y participativa".*

*Los portavoces oficialistas insistían en subrayar el carácter "atípico" y "original" de la consulta: para explicar la eventual abstención, señalaron que el resultado ya estaba cantado de antemano y que no existía oposición.*

Caracas

**E**l presidente de Venezuela, Hugo Chávez, logró en el referéndum una vía libre a su proceso de transformación del Estado a través de una asamblea constituyente, pero la oposición le advirtió que el récord de abstención del 60 por ciento será una pesada carga política.

El inédito referéndum, el primero en la historia democrática del país, produjo lecturas contrapuestas del gobierno y la oposición, y sembró nuevas dudas sobre los poderes que tendrá la asamblea para disolver el Congreso y la Corte Suprema.

El "sí" a la constituyente logró un masivo respaldo del 92 por ciento y la aprobación de las bases para las elecciones de constituyentes un 85 por ciento, pero la abstención del 60,9 por ciento provocó un cimbronazo en el gobierno.

El analista Luis León dijo a ANSA que en el referéndum "se dio una gran paradoja: por una parte un gran rechazo al mensaje de Chávez. Pero, al mismo tiempo, un gran respaldo al proceso de transformación" del Estado. La asamblea, de 131 miembros, será

instalada probablemente el 5 de julio y previamente, en junio, se celebrarán las elecciones de constituyentes.

Chávez y los miembros de su gabinete, así como la dirigencia del oficialista Polo Patriótico, se mostraron exultantes por el respaldo abrumador a la asamblea, pero la oposición aprovechó la elevada abstención para expresar críticas severas.

"Esta masiva abstención demuestra categóricamente que el poder de convocatoria de Chávez se ha derrumbado. Ha caído hecho pedazos en el suelo", consideró el senador Carlos Canache Mata, presidente de la opositora Acción Democrática (socialdemócrata), principal fuerza en el Congreso.

La abstención trepó al 74 por ciento en el estado de Apure, en la frontera con Colombia, y a alrededor del 70 por ciento en la Isla Margarita y en el petrolero estado de Zulia, en el oeste del país.

Pero Chávez, una vez más, apareció sonriente ante las cámaras de televisión para anunciar "el triunfo" en el referéndum y dijo que la asamblea tendrá plenos poderes

para disolver el Congreso y la Corte Suprema de Justicia.

Su posición desafió, por undécima vez, el fallo del máximo tribunal que determinó que la constituyente no podrá disolver los poderes del Estado y sólo redactará una nueva Carta Magna, que deberá ser aprobada en enero del 2000 en un nuevo referéndum consultivo.

El opositor partido socialcristiano Copei dijo que la abstención no significa un rechazo a Chávez o a la constituyente. "Debe interpretarse cómo un rechazo al estilo de gobierno empeñado en poner en duda la legitimidad de los otros poderes electos", aseguró el secretario general adjunto de Copei, Aldo Cermeño

*La República - Montevideo*



Fuente: Tribunal Nacional Electoral



La FAG colombiana

11

# ¿Nace la Fuerza Aérea Guerrillera?

**E**l secuestro del avión de Avianca fue realizado por expertos. Al menos uno de los cinco hombres que desviaron el aparato sabía de aeronavegación. Conocía con exactitud qué clase de avión era y dio las instrucciones técnicas precisas para conducirlo hasta donde hizo el aterrizaje. Llevaba un mapa con la ruta y las coordenadas de la pista. Como desafío, dejó pegado el gráfico en la mitad del tablero de control del aparato.

Este episodio confirma, una vez más lo que habían advertido las Fuerzas Militares: la guerrilla entendió que las guerras no sólo se libran en tierra sino desde el aire. Hace un mes, el comandante de la Fuerza Aérea Colombiana, general Héctor Velasco, dijo que habían detectado 10 vuelos clandestinos en la zona del despeje. Aunque el oficial no los atribuyó a la guerrilla, inteligencia militar tenía

suficiente información para creerlo.

Documentos decomisados a un enlace guerrillero revelaron que desde septiembre de 1991 las Farc tienen en marcha un plan de operación aérea. El impulsor es 'Alfonso Cano', quien después de analizar la ofensiva aérea que las Fuerzas Militares desplegaron en 1990 sobre Casa Verde, consideraba que debían desarrollar un sistema de defensa antiaérea y de operaciones aéreas. El primer vuelo oficial fue el de una avioneta bimotor sobre San Vicente del Caguán para lanzar 10 mil volantes con "propuestas para la población", pero las Farc llevaban 10 años utilizando en forma regular pilotos y naves del narcotráfico en las zonas coqueras bajo su dominio. El experimento en San Vicente resultó tan exitoso, que desde entonces se inició la formación de pilotos y técnicos para transporte de tropas,

heridos y armas con asesoría especializada dentro y fuera del país. Las autoridades han confirmado el envío de 15 guerrilleros a Checoslovaquia, Rusia y Libia para recibir cursos de manejo de helicópteros y aviones.

Sin embargo, según un asesor del gobierno, desde el 16 de mayo de 1992 la guerrilla dio un giro radical. Ese día las Farc se convirtieron en el primer grupo subversivo que secuestró un avión comercial con pasajeros, un Twin Otter de Aerotaca que cumplía la ruta Bogotá-Tame. Cuando hacía escala en Yopal, se subieron tres guerrilleros y sometieron a pasajeros y tripulantes. Al aterrizar cerca de Saravena, liberaron a los pasajeros civiles y asesinaron a tres militares de inteligencia que llevaban documentos con simulaciones de guerra para un posible conflicto con Venezuela.

(...) Las Fuerzas Militares piensan que el próximo paso de la guerrilla será intentar ataques aéreos contra bases militares alejadas que no cuenten con helicópteros. El año pasado fueron detectados cuatro helicópteros de las Farc que estaban siendo artillados en la región de Coreguaje (Meta). Así las cosas, la guerra toma vuelo.

*Fragmentos de un artículo  
aparecido en **Cambio**  
Santa Fé de Bogotá, Colombia.*



## Adolfo Sánchez Vázquez FILOSOFÍA, PRAXIS Y SOCIALISMO

Las discusiones sobre Marx y su herencia, sobre la revolución -fantasma, topo, espectro- y sobre la emancipación, vuelven a ocupar hoy el centro de la escena filosófica. En este contexto, nada más oportuno entonces que editar a Adolfo Sánchez Vázquez. Su obra representa, el despertar -en palabras de Kant- del sueño dogmático, la quiebra de esa "envoltura ontologizante" que había petrificado mundialmente la filosofía del marxismo tras el congelamiento de la revolución bolchevique en los años treinta.

**Edita y distribuye Tesis 11 Grupo Editor - Avda. de Mayo 1370  
Piso 14 Of. 355/56 - Capital - Tel/Fax: 4383-4777**



# El triunfo del pueblo paraguayo

Serpay-Py  
Asunción



**L**a crisis política paraguaya que los últimos días de marzo casi deriva en una guerra civil, tiene raíces profundas y, prácticamente, se origina en la transición democrática en 1989. La caída del dictador Stroessner y el posterior proceso de apertura tutelada fueron originados y regulados por el Ejército y un sector disidente -aunque poderoso- del partido Colorado, en el poder desde 1947.

En tales circunstancias era previsible que el avance democrático se restringiera a un cambio de reglas de juego y a una apretada agenda electoral, en desmedro de políticas de contenido económico y social que reversionaran las desigualdades heredadas de la dictadura. La transición asimismo "blanqueó" a personeros de la dictadura que pasaron de la noche a la mañana a ser paladines de la democracia.

Entre las figuras del momento, apareció un inescrupuloso coronel protagonista del golpe que derrocó a Stroessner, quien comenzó a brillar con luz propia: Lino Oviedo. Este militar de carrera, vinculado al narcotráfico, al tráfico de armas, a la corrupción estatal, pieza clave de una extensa red de la mafia regional y dueño de una importante fortuna, muy pronto demostró que tenía ambiciones y aptitudes para político.

Al integrar su poder económico ilegal a su cargo militar, Oviedo, aho-

ra convertido en general, significa un constante factor de desestabilización antidemocrática, y se convierte en el verdadero hombre fuerte de la política paraguaya, hasta que, en abril de 1996, intenta un fracasado golpe de Estado para resistir su relevo del cargo de Comandante del Ejército.

A partir de ese momento, Oviedo pasa a la arena política y crea un movimiento propio, la Unión Nacional de Colorados Éticos (UNACE), que en realidad fue algo más que un movimiento interno del partido Colorado, ya que aunaba a sectores de otras tendencias partidarias unidos por un común denominador: el resentimiento hacia la democracia y el proyecto de volver al poder excluyente anterior a 1989. Esto al mezclar promesas populistas imposibles con mensajes claros contra la cultura democrática, por ejemplo, la instauración de la pena de muerte y la disolución del Parlamento.

Prevalido de la fortuna y la red de lealtades construidas en sus años de militar en servicio activo, logra ganar las internas del Partido Colorado y postularse para presidente de la República en las elecciones generales de mayo de 1998.

Sin embargo, la justicia llega tarde pero llega. En abril de 1998 el Poder Judicial independiente -uno de los avances logrados en la democracia- tras un accidentado proceso, lo-

gra condenar a Oviedo por el golpe fracasado de 1996 y lo inhabilita para el ejercicio de la función pública, con lo que queda fuera de la carrera electoral y recluido en una unidad militar.

## La pugna colorada

La dupla presidencial del Partido Colorado, de acuerdo con sus estatutos, queda conformada con el candidato a vicepresidente del UNACE, Raúl Cubas, que pasa a ser el candidato a presidente, y el segundo candidato a presidente más votado, Luis María Argaña, enconado rival político de Oviedo, que pasa a ser candidato a vicepresidente.

Esta dupla -coalición política de sectores irreconciliables- gana ampliamente las elecciones imponiéndose sobre los candidatos de una Alianza, que unía a los dos principales partidos políticos de la oposición, el Partido Liberal Radical Auténtico (PLRA) y el Partido Encuentro Nacional (PEN).

No obstante, una vez en el poder, el UNACE comienza a cumplir su programa anunciado: el presidente Raúl Cubas libera a Oviedo por vía de un curioso decreto antes que se cumplan 48 horas de haber asumido el cargo, e implanta una política excluyente de todos los sectores, con mayor saña en contra del propio sector del vicepresidente Argaña.

Ante ello, la Corte Suprema de Justicia, al declararlo inconstitucional, anula el decreto que liberaba a Oviedo y ordena a Cubas que lo vuelva a prisión; pero el presidente, en una pública conferencia de prensa, se niega a cumplir la orden de la justicia y desafía al orden institucional.

Paralelamente, el UNACE en su faceta paramilitar desata una campaña de terror contra sus adversarios políticos. Una ola de amenazas de muerte, atentados con bombas y armas de fuego, asaltos y copamientos con hordas de seguidores armados -en las que se contaban no pocos militares retirados- se sucede en contra de los medios de comunicación, la justicia, el Parlamento y el propio Partido Colorado.





Así las cosas, el Parlamento inicia el trámite del juicio político, con el fin de destituir al presidente por mal ejercicio de sus funciones y comisión de delitos contra la autonomía del Poder Judicial. El 7 de abril debía ser votada la acusación contra el presidente, primer trámite del proceso del juicio político; pero semanas antes Oviedo decide dar un salto al vacío, el 23 de marzo, sicarios ejecutan al vicepresidente Argaña, principal adversario del gobierno y futuro titular del Poder Ejecutivo, si se reunían los votos necesarios para la destitución.

### La sociedad se resiste

El magnicidio, lejos de tener el efecto paralizante que pretendía, desencadenó una reacción inusitada de resistencia civil contra el terrorismo de Estado impulsado por el UNACE. Y es que el asesinato del vicepresidente, hecho sin precedentes en la historia política del siglo XX en Paraguay, era el preludio de un inminente autogolpe con previsibles derivaciones sangrientas. En previsión de ello el Parlamento acelera el trámite del juicio, la acusación obtiene la mayoría necesaria, y el Senado inicia la etapa de juzgamiento de la irregular actuación del presidente Cubas.

Paralelamente, diversos sectores de la sociedad llaman a la resistencia cívica hasta que el UNACE sea desalojado del poder. La plaza del Congreso, símbolo de las libertades públicas en Paraguay, es tomada por organizaciones sociales, campesinas, militantes de partidos y de la Iglesia católica. El peligro inminente que corría la democracia logra unir a los más diversos sectores sociales en la defensa del Estado de Derecho, contra el fascismo: en la plaza se congregan ciudadanos y ciudadanas de todo tipo, desde eminentes obispos de la Iglesia hasta las "barras bravas" de clubes de fútbol.

La vigilia democrática genera una cadena de solidaridad ciudadana y desde distintos puntos del país llegan voluntarios, carpas, provisiones, agua y el apoyo necesario para que a las



miles de personas que participaban de ella no les falte nada durante los días de lucha. Las centrales obreras llaman a paro cívico, y el país entero se paraliza en una huelga general indefinida.

Pero Oviedo, quien nunca se caracterizó por conservar la cordura en los momentos difíciles, decide dar un segundo salto al vacío, y ordena, el viernes 26 de marzo, que la plaza sea atacada por paramilitares, en una absurda intentona por quebrar el apoyo ciudadano al Parlamento. Durante varias horas, y con la complicidad absoluta de la policía y el ejército, bandas paramilitares del UNACE intentan desalojar la plaza, pero las más de 10.000 personas, allí reunidas, oponen tenaz resistencia con piedras, palos, petardos y cohetes caseros, detrás de improvisadas barricadas, en contra de armas de fuego empleadas por los sicarios. Simultáneamente, francotiradores apostados en edificios cercanos batieron la plaza con fuego cruzado, dejando 7 muertos y más de 100 heridos; sin embargo la plaza no se entrega.

Cuando amanece el día sábado, el cuerpo diplomático hace llegar un ultimátum a Cubas: un solo muerto más, y la comunidad internacional quitaba su respaldo al gobierno. Cubas negocia su salida en la embajada de Estados Unidos, y dimite el domingo 28 de marzo, cuando Oviedo preparaba otro ataque -pero en mayor escala- contra los manifestantes de la plaza. El Ejército rápidamente se alinea con el orden democrático y declara

ra su obediencia al sucesor de Cubas, el presidente del Congreso Luis González Macchi, y tanto Cubas como su valedor Oviedo, huyen del país para eludir sus responsabilidades ante la justicia.

### La sociedad triunfante

Las perspectivas que surgen a partir de la caída de Oviedo son múltiples y variadas. La clase política que se unió para desalojar a Cubas llamó a un gobierno de unidad nacional entre todos los sectores pro democráticos, y hasta el momento las perspectivas son bastante alentadoras. Nunca antes existieron mejores condiciones y tantos consensos para gobernar, y es de esperar que estas situaciones sean aprovechadas al máximo para profundizar avances irreversibles en la construcción de una democracia con contenido social, y que ponga fin a la impunidad.

Pero, sin lugar a dudas, la sociedad civil ha sido no sólo la gran protagonista de la crisis, sino también principal triunfadora. Nunca antes la sociedad civil paraguaya había salido triunfante en una gesta democrática; todas las aventuras de la civilidad habían acabado siempre en rotundos y sangrientos fracasos. En un país domineado por caudillos militares y por los poderes de la corrupción, la gente pudo testar por fin el poder del ejercicio activo de la ciudadanía, y salió triunfante derrotando al último caudillo militar golpista de América Latina. La sociedad tomó conciencia de su poder de movilización y del relevante rol de su resistencia activa en la resolución de la crisis.

Es indudable que en la historia política del Paraguay habrá de ahora en más un antes y un después de este marzo febril y sangriento, solidario y heroico, en que ciudadanos y ciudadanas de todas las condiciones, poniendo cada uno lo que podía, salvaron a la democracia en trance de muerte.

*Agencia Latinoamericana de Información. (Quito)*



Cuba

# Cambios económicos

Oscar Madrid

La Habana

***Cuba eliminará los subsidios a las empresas estatales que se ubican en 1.100 millones de dólares anuales, renegocia su deuda externa de 10 mil millones de dólares y estudia aplicar el Impuesto al Valor Agregado (IVA), en tres años, afirmó el Ministro de Finanzas y Precios, Manuel Millares.***

"E"n el 2003, con motivo de los compromisos de la Organización Mundial de Comercio (OMC) tenemos que ir eliminando todos los subsidios a las empresas estatales", subrayó Millares.

El ministro cubano indicó que este año, debido a una severa sequía, se mantendrán los subsidios al sector agrícola que se ubican en 332 millones de dólares y los 710 millones que se destinan a la industria azucarera.

"El subsidio al sector azucarero dependerá del restablecimiento de los rendimientos de producción que se están recuperando gradual, pero sistemáticamente", anotó Millares.

Cuba cumplió el programa de producción azucarera (1997-98) con 3,6 millones de toneladas, superior a la producción de 3,2 millones del año pasado, pero todavía muy inferior a los niveles históricos de la zafra ('70-'71) con 8,6 millones de toneladas de producción.

El ministro de finanzas y precios identificó a la industria cubana farmacéutica, biotecnológica, tabacalera y minera, como "eficientes y competitivas en el ámbito internacional" y aseguró que las 4.500 estatales existentes en la isla "deben resolver la asignación de sus recursos con sus propios ingresos".

"El IVA es un mecanismo muy bueno, pero la experiencia de países como España, Alemania, Inglaterra y algunos sudamericanos nos indican que se requiere de al menos 3 años

para organizarlo. Estamos trabajando, pero no constituye nuestra primera prioridad porque la mayoría de nuestros contribuyentes son estatales y ejercemos un mayor control sobre la evasión tributaria, pero no lo excluimos a mediano plazo", puntualizó.

Millares admitió que la Oficina Nacional de Auditoría que depende de su ministerio detectó en el 60 por ciento de las empresas estatales "deficiencias" y un 10 por ciento de irregularidades de carácter delictivo.

En referencia a la deuda externa cubana, de unos 10 mil millones de dólares, 5.000 de deuda vencida y 2.000 millones de intereses atrasados, más una deuda con Rusia de 20.500 millones de rublos, Millares aclaró:

"la deuda con los países del mundo occidental que están concertadas sobre bases que permanecen, con los mismos gobiernos con el mismo tipo de moneda, la estamos renegociando en determinadas condiciones y hemos avanzado", dijo.

"Ahora -aclaró- en la deuda con la antigua URSS en un rublo transferible que no existe como tal, al igual que con otros países de Europa del este, se habla de aspectos comerciales, pero no se toman en cuenta los compromisos de la otra parte.

Millares ejemplificó con el caso de inversiones realizadas por la isla que quedaron paralizadas con la caída del campo socialista.

"Estamos hablando de condicio-

nes que no prevalecen actualmente, que no existen, han sido incumplidas y hay que sacar cuentas antes de decir cuál es la deuda con Rusia y otros países de la Europa del este."

Nos negamos a tratar este asunto en el marco multilateral y donde existen compromisos mutuos propiciamos acuerdos bilaterales", precisó.

El ministro elogió la aparición del euro, moneda con la cual Cuba iniciará transacciones a partir del primero de julio, y consideró que "por lo menos tenemos otra moneda de peso y no depender tanto de la divisa de nuestros enemigos".

Millares dijo que "como conjunto" la tasa de cambio de 21 pesos por dólar "está por encima de la paridad real, pero esto es lo que se mueve" y recordó que la moneda cubana recuperó su valor en el último lustro de 125 a 21 pesos por dólar.

El ministro de finanzas descartó un ajuste económico y aseguró que el déficit presupuestario "es manejable" y se ubica alrededor de los 300 millones de dólares.

El presupuesto de este año considera ingresos por 12.470 millones de dólares, 9.500 millones de los cuales se obtienen por el sistema tributario, 3000 millones por rendimiento del capital estatal invertido.

Los gastos se ubican en 13.190 millones de dólares, 2.900 millones se destinan a subsidios a la población con productos de primera necesidad, 1700 millones para la seguridad social (incluye 1 millón 200 mil jubilados) y 1.000 millones en subsidios a empresas estatales.

Cuba percibe anualmente 800 millones de dólares por concepto de remesas de familiares en el exterior, unos 500 millones por exportaciones de níquel y azúcar y 800 millones por turismo.

La compra de petróleo y alimentos para animales constituyen los mayores egresos en divisas de Cuba que se paga a precios internacionales por el bloqueo estadounidense.

Cuba gasta un millón de dólares diarios en electricidad, aunque el 40 por ciento de la electricidad de la isla se genera con petróleo cubano, crudo pesado de baja calidad.

"Soy muy optimista, el crecimiento económico de este año será del 3 por ciento, estoy convencido", concluyó Manuel Millares.

*La República - Montevideo*



# Cuba y EEUU: la diplomacia de la pelota

La Habana, AFP

**E**l presidente del Parlamento cubano, Ricardo Alarcón, afirmó ayer que el incremento de intercambios deportivos entre equipos norteamericanos y cubanos podría llevar a una normalización de relaciones diplomáticas entre Washington y La Habana.

"No sé cuantos juegos de pelota haya que esperar hasta que lleguemos a ese día, pero estamos dispuestos a esperar el tiempo que sea necesario", dijo Alarcón en rueda de prensa a periodistas que cubrieron el histórico choque entre los Orioles de Baltimore y una selección cubana, celebrado en La Habana y en presencia del presidente Fidel Castro.

Alarcón es un experto en relaciones diplomáticas y uno de los funcionarios cubanos que más conoce la política de Estados Unidos. Encabeza la delegación cubana en las negociaciones migratorias entre La Habana y Washington.

El mismo fin de semana, se efectuó un concierto en el teatro Carlos Marx de La Habana, en el que participaron músicos estadounidenses y cubanos.

Al hablar sobre la "diplomacia del ping-pong", por la que Estados Unidos inauguró una nueva etapa en sus relaciones con China en la década del 70, Alarcón dijo: "Estoy seguro que algo semejante va a suceder con Cuba".

Pero advirtió: "Jamás aceptaremos una relación que no se base en el pleno respeto de igualdad

entre los Estados".

Cuba y Estados Unidos, separados por 150 km de mar, lo que mide el estrecho de la Florida, no tienen relaciones diplomáticas desde 1961.

Alarcón dijo que la principal connotación extradeportiva del juego es la "posibilidad de tener este tipo de intercambios para mejorar las relaciones, siempre y cuando se haga con apego al derecho internacional y la soberanía".

La semana pasada un funcionario del Departamento de Estado dijo que "sería un gran error calificar esto como una diplomacia del béisbol".

"Se trata solamente de un contacto 'de pueblo a pueblo' contemplado en la política actual hacia Cuba, cuyos parámetros no van a

cambiar", dijo la misma fuente que habló con la prensa en Washington a condición de mantener el anonimato.

Al término del histórico partido, que ganó el equipo de Baltimore por apretado marcador de 3x2, el presidente Fidel Castro recibió al equipo estadounidense en el Palacio de la Revolución.

Castro, aficionado al juego de pelota, asistió al estadio Latinoamericano donde se efectuó el choque, el primero de este tipo en casi medio siglo.

El próximo 3 de mayo, el equipo de béisbol cubano estará en el campo de Baltimore para el partido de vuelta.

La noche del mismo domingo, en el teatro Carlos Marx, el público escuchó a un músico norteamericano clamar por el fin del "bloqueo" que ejerce Estados Unidos sobre Cuba.

"Espero que el embargo llegue a su fin antes de que degeneren en un conflicto militar", dijo emocionado el rapero Michael Franti ante miles de espectadores. El cantante del grupo Spearhead dijo sobre el espectáculo "Puente musical" que "dentro de cuatro o cinco años diremos que fue a partir de esto (el encuentro), que todo empezó a cambiar".

La República - Montevideo

## Después de Fidel

Planteamos a Oscar Zanetti (historiador cubano) una pregunta cuya respuesta muchos dicen tener: ¿qué pasará en Cuba cuando muera Fidel Castro? Los voceros del neoliberalismo intentan convencernos de que la Revolución se irá a la tumba con él.

A juicio de Zanetti, "la figura de Fidel ocupa un lugar muy importante en el proceso histórico cubano e incluso supone hasta un determinado estilo de dirección. Evidentemente, ese estilo no podrá continuar después de Fidel porque se ha basado en una relación entre un líder y un pueblo y no va a haber una figura que la sustituya con esas dimensiones y, por tanto, los estilos de dirección tendrán que cambiar."

"Ahora, es indiscutible que un proceso como el cubano, desarrollado en circunstancias tan difíciles como las que ha atravesado particularmente en la última década, no puede explicarse por la presencia de un hombre. Un sector mayoritario de la población mantiene sus esperanzas en los ideales que proclamó la Revolución y está en posición de defender estas conquistas e incluso de profundizar el proceso dentro de las condiciones que históricamente se den. La Revolución tiene un sustento en el pueblo cubano y es el pueblo cubano en definitiva el que decidirá su destino."

M.A - Mundo Obrero - España.





El Salvador

# Flores gana la presidencia en la disputa electoral con los antiguos guerrilleros

**J. J. Dalton**

*San Salvador*

**F**rancisco Flores, candidato a la presidencia de El Salvador por la Alianza Republicana Nacionalista (Arena), venció en las elecciones celebradas el domingo 7 con un 51,98% de los votos, por lo que será proclamado presidente sin una segunda vuelta. El gran derrotado fue Facundo Guardado, candidato de la coalición formada por la ex guerrilla Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) y la Unión Social Cristiana (USC), que obtuvo el 29% de los sufragios. Flores, de 39 años, sutituirá a Armando Calderón, también de Arena.

Ésta es la segunda vez consecutiva que el FMLN pierde las elecciones presidenciales frente a la derecha representada por Arena. Y esta vez la derrota será más dolorosa ya que hasta septiembre de 1998, la correlación de fuerzas entre derecha e izquierda estaba igualada. Sin embargo, los ex guerrilleros no lograron superar sus divisiones internas ni tampoco escogieron a los mejores candidatos.



Junto a Flores se presentó una "nueva generación" de la derecha de Arena, supuestamente no vinculada al pasado violento y extremista de este partido, fundado en 1980 al calor de una incipiente guerra civil, por el ya falle-

cido Roberto D'Aubuisson, involucrado en hechos violentos como los escuadrones de la muerte y el asesinato del arzobispo Óscar Arnulfo Romero.

El nuevo presidente de El Salvador estudió en Reino Unido y Estados Unidos y ocupó importantes puestos en los gobiernos de Alfredo Cristiani y de Armando Calderón, sus principales mentores en Arena. Fue presidente del Parlamento, cargo en el que demostró ser un hábil negociador y conciliador político, actitudes que mostró en su campaña electoral, en la que no pronunció ofensas contra sus contrincantes, a diferencia de lo ocurrido en las pasadas elecciones de 1994 y 1997.

Flores ha prometido realizar un cambio de la política económica, políticas sectoriales de desarrollo y libre competencia, incluso, aseguró que permitirá la apertura total a la banca extranjera en El Salvador.

Las elecciones fueron las más pacíficas que hasta el momento se han protagonizado en este país, de 5,9 millones de habitantes, prácticamente hacinados en 21.000 kilómetros cuadrados, en contraste con la acostumbrada violencia que se vive diariamente y que coloca a El Salvador como la nación más violenta de América.

*El País - Madrid*

	<p><b>URSS Y Rusia</b></p> <p><b>Ruptura histórica y continuidad económica</b> Bajo la dirección de Ramine Motamed-Nejad</p> <p><b>¿A dónde va China?</b></p> <p><b>Distribuye Tesis 11 Grupo Editor</b></p> <p>Avda. de Mayo 1370 - Piso 14 Of. 355/56 - Capital - Tel/Fax: 4383-4777</p> <p>EDICIONES ACTUEL MARX</p> <p>EDICIÓN EN ARGENTINA KOHEN &amp; ASOCIADOS INTERNACIONAL</p>
--	---



El Salvador

# Claroscuro de un cambio anunciado

**Jaime Barba**

*Director. Región Centro  
de Investigaciones de El Salvador*

**E**l contundente triunfo electoral de ARENA, el pasado 7 de marzo, pone más claro el mapa político de El Salvador. Pero no todo es un lecho de rosas. Y esto, porque las acciones concretas a emprender, por el nuevo gobierno que asumirá el próximo 1° de junio, sugieren algunos cambios de rumbo. Ergo, el escenario para el país es posible avisarlo como complicado y delicado. Por ello, una lectura más atenta del reciente evento electoral, y sus componentes principales, pude servir de preámbulo para estructurar un análisis sereno del proceso político nacional.

Es claro que ARENA recuperó su caudal de votos (1994: 651.632; 1997: 410.537; 1999: 614.268), lo cual habla muy bien de su desempeño en la pasada campaña. Pero, a contrapelo de la opinión generalizada que insiste en poner todo el peso de la victoria electoral de este partido en la cuestión del marketing político, puede decirse que si bien es cierto que una adecuada estrategia publicitaria electoral es de gran utilidad, ésta por sí sola no es capaz de mover la voluntad política del ciudadano común y corriente. Un buen mensaje

(bien logrado, se entiende) de campaña, atrapa la atención y contribuye a inducir el voto, no hay duda, pero, debe advertirse, que es sólo una de las palancas, y no la única, ni la decisiva. El repunte de los republicanos nacionalistas (ARENA) es resultado, más que todo, de la reactivación de su base territorial partidaria. Sin este esfuerzo, hubiera sido difícil remontar el adverso resultado de 1997. Un análisis comparativo de los resultados por departamento, muestra dónde están localizados los incrementos más significativos.

Alianza Republicana Nacionalista se encamina a su tercer período, consecutivo, de gestión gubernamental, y sin embargo, ha sido capaz -no sin tensiones- de remozarse para enfrentar un nuevo período al frente de la conducción del Estado. Remozamiento que, sin embargo, aún está por verse si pertenece al reino del discurso o al de la realidad. Porque ARENA no está en condiciones de anunciar tales o cuales propósitos y, una vez establecido el nuevo gobierno, mandar a dormir el sueño de los justos lo enarbolado durante la campaña. ARENA ha devenido un partido de masas, con

una opción explícita de derecha, que en los últimos tiempos intenta buscar un sendero menos estrecho para realizar su programática política. El fin negociado de la guerra, en 1992, así lo exigía. Tampoco este partido tiene un evidente sesgo populista, tendencia tan marcada en institutos de esta naturaleza, después de tanto tiempo de cooptar el aparato estatal. La base política arenera se moviliza masivamente, sólo excepcionalmente, y es en período electoral. Y aquí es donde está el riesgo de esta fuerza política, porque en el momento que esta base electoral se movilizará para otros objetivos políticos (no estrictamente electorales), podría perder vigor, disgregarse quizás, e incluso hasta fracturarse, y aún más: experimentar procesos de involución. ¿Pero acaso el conjunto de promesas de campaña no demanda una movilización más allá de lo típicamente electoral?

En fin, para ARENA los próximos cinco años de gestión gubernamental, para nada se anuncian como idílicos. El período 1989-1994, tuvo como divisa la conquista de la paz, firme y duradera, y eso era un objetivo al que se enderezaron muchos de los esfuerzos de aquel primer gobierno de ARENA. El período 1994-1999, puede caracterizarse como el arribo a una situación de estabilidad política y un frágil -aunque real- equilibrio macroeconómico; tratándose, también, de objetivos muy precisos, y "manejables". Pero el período que se abre el 1° de julio de 1999, se muestra un tanto incierto. Y no por los propósitos, sino por el impacto que las medidas a adoptar tendrán en la economía nacional, y por derivación, en el quehacer político del país. De acuerdo a la propuesta de ARENA, en "La Nueva Alianza", se anuncia un viraje en el desenvolvimiento material del El Salvador. No es un aban-



dono de los presupuestos de la economía de mercado, aunque sí puede visualizarse un guardar distancia de algunos de los dogmas que a pie juntillas fueron banderas de la actual administración pública. Plantear la reactivación del sector agropecuario, es uno de los indicadores de que está esbozando otro rumbo. Que esto, con el planteamiento hecho durante la campaña, sea posible, es harina de otro costal.

Así pues, si es que va a emprenderse decididamente un viraje en la conducción del país, éste provocará resistencias, maledicencias, incomprensiones, y es en ese proceso que podría abrirse una grieta dentro de ARENA. ¿Qué tan profunda? Quizá dependerá del modo como se manejen las desavenencias, y de la específica correlación de fuerzas que tenga, en cada momento, el futuro equipo de gobierno.

Para el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional los recientes resultados electorales tienen un sabor agri dulce (1994: 331.329; 1997: 365.176; 1999: 343.472). Aunque quizá para 1999, a los 343,472 votos habría que restarles un 10 por ciento, más o menos, que posiblemente es el aporte de la Unión Social Cristiana, que es el otro partido político que conformó la Coalición por el Cambio. Pero con todo, puede decirse que el FMLN se mantiene más o menos en los niveles de aceptación electoral alcanzados en su primera aparición de posguerra, en 1994. Aunque este es un consuelo que no consuela. La distancia a la que se encuentra de Alianza Republicana Nacionalista, es muy difícil de acortarla en lo inmediato. Y es que el resultado obtenido el 7 de marzo por parte del FMLN estaría indicando que el voto "duro" de la izquierda es realmente duro, pero también podría

significar que el FMLN, electoralmente hablando ha llegado a su techo. Al menos con su actual fisonomía. Esto último es una realidad difícil de aceptar, sobre todo por las consecuencias políticas que acarrea. Una apresurada ojeada a los resultados electorales, parecería sugerir que el mejor camino del FMLN sería desdibujar su actual identidad y buscar otra menos complicada. Sin embargo, esta conclusión no toma en cuenta que el caudal electoral de ese partido político, se nutre, más de su trayectoria histórica, que de las posturas coyunturales que adopta. Si el FMLN se deshace de su pasado, sin más, sería su ruina. Pero si no regula su brújula política y afina el instrumental de análisis de la realidad nacional, tendencialmente podría decrecer su influencia política. Está en un cruce de caminos, y las decisiones deben tomarse con la cabeza fría.

Al FMLN fue evidente que le falló el marketing político, pero su debilidad mayor estuvo en el engranaje organizativo. Ser un partido de masas, de izquierda, no es una cuestión de viñetas, sino que constituye una forma de relacionamiento con su base política. El FMLN quizá no debió de ir en pos del voto, simplemente, sino que debió haber hecho de la campaña electoral un amplio escenario de educación política. Pero para ello, era necesario remozar a fondo la estructura organizativa. El proceso abierto, aunque marcado por un innecesario paroxismo, con la elección de candidatos presidenciales, contribuye, sin duda, a la modernización del sistema de partidos, y no obstante los pocos réditos electorales que le deparó, el FMLN haría mal en renegar de estos dinamismos. Quizá la clave estaría en que este partido político estableciera con mayor precisión para dónde va y qué es lo que se

propone realizar. ARENA se apresata emprender un viraje, en cuanto a la gestión gubernamental se refiere, sin haber llevado a cabo una discusión interna ni una flexibilización orgánica, tan necesaria, lo que tendría su costo; el FMLN por estar empantanado en discusiones internas, no siempre relevantes, se encuentra en la incómoda situación de no saber exactamente cuál camino adoptar, y por lo tanto sin decidirse a asumir su particular viraje. Lo que también tendrá su costo.

Por otra parte, el capítulo electoral sigue abierto, porque para marzo del 2000, de nuevo habrá elecciones, sólo que ahora de consejos municipales y de diputados. La joroba abstencionista, entonces, seguirá manteniendo su peso específico. En las elecciones recién pasadas acudieron a votar sólo 1.223.215 personas, es decir, el 40,10 por ciento del padrón electoral. Y esto significa que algo no funciona muy bien en el sistema político. Sin embargo, es a paso de tortuga que se van resolviendo algunos de los problemas en materia electoral. Así, no es seguro que el padrón electoral pueda ser depurado en lo que resta de tiempo (para 1999 fue de 3,050,000 personas aproximadamente), ni tampoco el voto residencial podrá, para el próximo evento electoral, ponerse en marcha, y mucho menos estará resuelta la cuestión del voto de los salvadoreños que residen en el exterior (sobre todo en Estados Unidos de Norteamérica). Entonces, si los partidos políticos continúan, ateridos de frío y subidos en la punta del alfiler, como hasta ahora, las elecciones del 2000, no parece que tendrán un dinámica muy distinta de las del 7 de marzo de 1999.

*San Salvador*





Martín Torrijos, candidato a la presidencia de Panamá

# "El Canal es un pastel para todos"

Soledad Alameda

**H**asta el mes de octubre, nadie hubiera apostado por su carrera política. Hoy, Martín Torrijos tiene muchas posibilidades de convertirse en presidente de Panamá. Es hijo del general que llegó al poder en 1968 con un golpe de estado incruento, uno de los políticos más carismáticos de Centroamérica. Torrijos gobernó hasta 1981, fecha en la que murió en un accidente de aviación nunca aclarado. Fue un dictador, pero a su manera. Su mezcla de nacionalismo y populismo, su carisma personal y la creación de un sistema de partidos políticos, que no le impidió nunca conservar un poder omnímodo, le granjearon la simpatía y el respeto de su pueblo. Y la admiración de políticos de todo el mundo. Pero Torrijos, sobre todo, consiguió arrancar de la administración norteamericana un tratado; el famoso Tratado Torrijos-Carter, que entrará en vigor el 31 de diciembre de 1999. Ese día el Canal y los territorios donde se asientan las bases americanas volverán a la soberanía de Panamá. Y entonces, si el destino no se tuerce, es muy probable que sea uno de sus hijos, Martín, de 35 años, quién lo reciba en sus manos.

**Pregunta.** -*Dicen en la prensa panameña que los viejos tiburones de su partido seguirán en el poder vigilantes, detrás de usted.*

**Respuesta.** -Nuestro partido inició un proceso democratizador, con la elección de su candidato a través de unas elecciones primarias. En estas elecciones participó el 52% de los inscriptos en el partido, un porcentaje muy alto.

- *Una pregunta tópica y típica para usted es cómo le pesa ser hijo de Omar Torrijos.*

- Ese peso y esa responsabilidad gravitan sobre los que lleva-

mos ese apellido, y especialmente sobre los hijos del general. En mi caso ha pesado hasta hacer que me involucre en los asuntos políticos de mi país. Fue en 1990 cuando decidí regresar a Panamá. Vivíamos en Estados Unidos y vi que mi obligación era reivindicar el nombre de Omar Torrijos, que después de los acontecimientos del 89 los gobernantes del momento habían vilipendiado. Por eso regresé para iniciar la reestructuración del PRD (Partido Republicano Democrático), el partido que él fundó.

- *¿Quiere decir que fue idea suya esa democratización?*

- No. Fue idea del partido, que encabezaba el doctor Ernesto Pérez Balladares, y del comité directivo nacional.

- *Usted se fue a Estados Unidos a estudiar y tardó en volver muchos años.*

- Mi padre creía que en Panamá, siendo hijos de Torrijos, era difícil que nos educáramos con normalidad. Yo iba a coger el bus para ir al colegio y la gente se me acercaba para darme encargos que debía llevar a mi padre. A los 14 años nos enviaron, a mi hermano y a mí, a Estados Unidos. Primero





estudiamos secundaria en una academia militar y luego, en la universidad de Texas, yo hice la carrera de Económicas. El año que me gradué, en julio, muere el general Torrijos.

- *Dice: muere el General Torrijos; no: muere mi padre.*

- Es que es una relación de mucho respeto: bueno, es una dicotomía. Ese verano había estado trabajando con él en temas de política internacional. Él ya se había replegado de la política, y quién gobernaba era el presidente Arístides Royo, pero mi padre coordinaba los temas internacionales.

- *Pero siempre siguió siendo el hombre fuerte, la persona que mandaba en Panamá.*

- Si, pero comprometido con la democracia. Al punto que recuerdo un viaje de un mes que hizo a Brasil, con un objetivo que me confesó: que nadie pudiera acudir a él para hacerle consultas. Para que el relevo y el equipo que había forjado durante los últimos años pudiera gobernar sin él. Él deseaba que los políticos volaran por sí mismos.

- *Su padre era un político muy especial; tuvo amigos en todas partes y todas las ideologías. Estuvo presente en todos los acontecimientos que afectaban a la zona en ese momento.*

- Él decía que sus mejores amigos eran Fidel Castro y Jimmy Carter. Y si, estuvo en todo. Muchos dirigentes le consultaban constantemente. Durante la revolución de Nicaragua, los heridos sandinistas eran trasladados a hospitales de Panamá. Y en el momento del golpe militar en Chile puso un puente aéreo a disposición de los chilenos que quisieran salir de allí.

- *La forma de gobernar de su padre, aquellos modos políticos, ¿están pasados y usted tiene que hacer política de otra manera?*

- Soy plenamente consciente. Nosotros tenemos la idea de un gobierno democrático, participativo, de consulta. Creo en el consenso para la solución de los problemas. Y eso sí que es una enseñanza de mi padre. El era transparente, hacía lo que decía que iba a hacer. Y tenía una sensibilidad social acusada. Nunca le interesaron las riquezas ni el dinero. Cumplió su palabra al decir que lo único que nos iba a dejar era una educación. Al morir lo único que teníamos era un compromiso que había suscrito con unos amigos para que se ocuparan de pagar nuestra educación. Fue honesto: cuando repetía que lo que quería para sus hijos era lo mismo que quería para su pueblo, lo decía de verdad. Y se sentía impotente por no poder resolver problemas de salud o de educación.

### Programa social

- *¿Y usted que representa? No es tiempo de líderes carismáticos, que basan su política en el populismo y el nacionalismo, pero dice que hay algo útil en el torrijismo.*

- La realidad es distinta y las circunstancias no tienen mucho que ver. Ya no es válido el concepto de la empresa estatal, pero sí podemos hablar de una transformación educativa, por ejemplo. Tenemos un 9% de analfabetos en la capital; pero en las áreas de pobreza -que ocupan un 37% del territorio-, alcanza al 22%. Y en las zonas indígenas, las más marginadas, ese porcentaje sube al 50%. Nuestra fuente de inspiración para realizar este cambio es el general Torrijos. Pienso que su manera de entender

la política y los retos sigue siendo útil. Y viable. Nosotros abordaremos nuestra tarea con el mismo método que él lo hacía. Hay un campo para desarrollar un buen programa social, sin caer en demagogias ni en el populismo. Nuestra política está motivada por unos ideales. Vamos a trabajar por nuestro país con honestidad y transparencia. Ha llegado la hora de los grandes consensos nacionales, otra vez.

- *¿Qué quieren hoy lo panameños?*

- Hemos realizado encuestas y lo sabemos. Sus mayores preocupaciones son el desempleo, la pobreza, la seguridad, la vivienda, la educación.

- *¿Y el narcotráfico, el lavado de dinero?*

- Les preocupa el tema de la transparencia, pero el narcotráfico no está entre sus prioridades. Al Gobierno sí le preocupa, y queremos que los panameños sepan qué están haciendo los gobernantes, y cómo lo están haciendo. Es necesario que exista una fiscalización de la sociedad civil sobre la labor del Gobierno.

- *Transparencia, ¿es lo que no ha habido?*

- Tengo 35 años y estoy empezando a escribir mi vida política. He tenido la fortuna de aspirar a la presidencia de la República y eso aumenta mi compromiso de hacerlo bien. Quiero cumplir con mi pueblo y con la memoria de mi padre. Debo hacerlo de una manera sumamente honesta.

- *Los candidatos políticos, en algunos países Latinoamericanos, ¿controlan que sus campañas no estén financiadas por el narcotráfico?*

- No es fácil. No sabes de dónde



viene el dinero. Ése es un tema muy complejo. Nosotros estamos siendo cuidadosos para no tener incidentes de este tipo, pero sabiendo que es una tarea muy difícil.

- *Pérez Balladares fue financiado con dinero del narco.*

- *Él lo reconoció tan pronto se dio cuenta del problema.*

- *Y usted, ¿qué piensa hacer para que no le suceda lo mismo?*

- *Estamos haciendo lo posible para evitarlo. Nuestros vínculos son con personas y compañías honorables. Pero le confieso que me preocupa.*

#### Devolución del Canal

- *El Canal será devuelto dentro de un año. Hay una negociación para que los americanos se queden en Panamá, en un centro de lucha antidroga para toda la zona, que sería una base militar encubierta.*

- El cumplimiento de los acuerdos Torrijos-Carter significa la devolución, y no hay una negociación en curso que signifique ninguna otra cosa. El centro del que habla fue una propuesta panameña; se pretendía hacer un esfuerzo regional de lucha contra el narcotráfico. La propuesta la hizo el presidente Pérez Balladares, pero las conversaciones no culminaron en nada. Hay un gran potencial y coincidencias para mejorar las relaciones entre los dos países. Los Estados Unidos tienen invertidos en Panamá dos billones y medio de dólares. No somos dos países ajenos. Y el próximo gobierno tiene la tarea de incorporar todas esas realidades, de hacer que reviertan en el desarrollo económico de nuestro país. Para ello estamos promoviendo inversiones en la zona del Canal; con vistas al turismo, a la creación de centros de distribución, y para ampliar el sector marítimo de servicios, que no se había desarrollado hasta ahora porque eran zonas de instalaciones militares en manos de EE UU.

Toda esa riqueza debe incorporarse al desarrollo económico de Panamá. Ahora hay que ver cómo se desarrollan nuestras relaciones con EE UU y con el resto del mundo. Con un Canal en manos panameñas que garantice un tránsito seguro y eficiente para todos los países del mundo.

- *Hay quien dice que el Canal, en manos panameñas, no funcionará.*

- *Ahora, el 93% de la mano de obra del Canal es panameña. Hace muchos años que hacemos un esfuerzo en este sentido. Hasta cambiamos la Constitución para garantizar que el Canal funcione adecuadamente. Lo que nos toca ahora es conseguir que todas las riquezas que se generan alrededor del Canal se manejen con suma pulcritud y transparencia. Que esas riquezas regresen al pueblo panameño, que es a quien únicamente pertenecen. El Canal no es un pastel para unos pocos; es para repartir entre todos.*

*El País - Madrid*

## realidad económica 162

Revista de Economía editada por el Instituto Argentino para el Desarrollo Económico Febrero / Marzo de 1999

#### ✓ Privatizaciones

##### EDSUR, APAGON Y DESPUES

Daniel Azpiazu

#### ✓ Globalización

##### I. EL NEOLIBERALISMO EN SU LABERINTO

Osvaldo Matínez

##### II. CONFRONTAR ARGUMENTOS

Fidel Castro Ruz

##### III. HUMANIZAR LA GLOBALIZACION

Nadine Gordimer

#### ✓ Doctrinas económicas

##### EL LIBRE EMPRESISMO TRANSNACIONAL COMO IDEOLOGIA

Rodolfo Bledel

#### ✓ Reflexiones

##### LOS DIQUES DE LA ECONOMIA MUNDIAL

François Chesnais

#### ✓ Política energética

##### LA CUESTION DE LOS HIDROCARBUROS

Carta de afiliados radicales al Dr. Fernando de la Rúa

#### ✓ Educación

##### CALIDAD Y FINANCIAMIENTO

Helena Munin

#### ✓ Economías regionales

##### MODERNIZACION PRODUCTIVA Y EXCLUSION SOCIAL

Alejandro B. Rofman

#### ✓ Agroindustrias

##### COMPLEJO AGROINDUSTRIAL CERVECERO

S. Rosenstein, P. Properzi, R. Albanesi, T. Qüesta

Suscripción: 8 números / 1 año	\$75,00
4 números / 6 meses	\$37,50

Hipólito Yrigoyen 1116 - piso 4º - 1086 Buenos Aires, Argentina - Tel y Fax: 4381-7380 / 9337



# La crisis económica agita a los países de América Latina

**Francesc Relea**  
Buenos Aires

**E**l informe anual de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL) da cuenta de que, de 18 países analizados, todos se hallan en números rojos, desde el 1,5% del PBI de Venezuela hasta el 9,7% de Bolivia. Ecuador terminó el año con un déficit del 8,5% del PBI; Panamá y Chile, con el 6,7%; Colombia, con el 6,5%; Perú con el 6,4%, y Argentina con el 3,5%. En conjunto, el déficit de toda la región alcanzó el año pasado los 80.000 millones de dólares).

A esta cifra hay que agregar otra de escándalo. La deuda externa latinoamericana es de 700.000 millones de dólares, lo que equivale a más de dos años de todas las exportaciones latinoamericanas. Un reciente informe coordinado por José Antonio Ocampo, secretario ejecutivo de la CEPAL, y que fue presentado al secretario general de la ONU, Kofi Annan, hace la siguiente consideración: "Las crisis de deuda externa y las crisis financieras internas tienen a su vez un altísimo coste social.

De hecho, un alto porcentaje del coste del ajuste ante las crisis

de endeudamiento recae en los sectores pobres de la sociedad, que solo reciben beneficios marginales de los auges financieros"

## Propagación

La crisis se propaga con rapidez. Así lo han demostrado las devaluaciones vertiginosas del real brasileño o el sucre ecuatoriano. Brasil ocupa el lugar de cabeza de la lista por la grave crisis que padece y por las dimensiones de su economía, pero la incertidumbre alcanza a países que en los últimos años fueron presentados como modelos de desarrollo y crecimiento.

Argentina ha entrado en una fase de recesión, alimentada en buena parte por la crisis de su vecino del norte y principal mercado. Los reajustes de plantilla han empezado a producirse en las primeras empresas afectadas, especialmente del sector del automóvil.

El último informe del Instituto de Economía (oficial) indica un aumento alarmante del porcentaje

de pobres e indigentes en el gran Buenos Aires. En octubre pasado, los primeros alcanzaban el 25,9%, y los segundos, el 6,9%. Son cifras récord desde la recesión de 1995.

En Chile, a las consecuencias de la crisis del sureste asiático (uno de sus principales mercados) siguió la caída de los precios del cobre (principal fuente de exportación).

El dólar se ha disparado y las perspectivas de crecimiento para este año son escasas. Hoy, los focos de mayor agitación social son las comunidades indígenas en el ámbito rural, cuya lucha combina elementos de reivindicación económica y étnica, pero el malestar creciente en amplias capas de población puede provocar estallidos en los polos industriales de las ciudades.

La actual situación económica de América Latina es un buen caldo de cultivo para líderes populistas, con vocación autoritaria en la mayoría de los casos, antiguos uniformados hoy reciclados en otros. Todos adoptan un discurso mesiánico para presentarse como los salvadores de la patria de este fin de milenio.

Ejemplos no faltan, Hugo Chávez en Venezuela, Lino Oviedo en Paraguay, Alberto Fujimori en Perú, Hugo Banzer en Bolivia.

El nuevo presidente venezolano, Hugo Chávez, antiguo coronel golpista, ha anunciado un plan de ajuste que incluye las habituales medidas recetadas por el F.M.I.: nuevos impuestos, recorte del gasto público, reestructuración de la deuda, austeridad y reducción de la burocracia.

El objetivo es bajar el déficit fiscal heredado por Chávez, de 9.000 millones de dólares a 3.000



millones. A diferencia de sus predecesores, Chávez pretende, al menos de palabra, que las élites también paguen el precio del ajuste.

Numerosos líderes políticos se han quedado sin guardaespaldas a cargo del Estado, y Chávez ha dicho estar dispuesto a vender el palacio presidencial y trasladarse a un departamento. Populismo en el mejor estilo.

Cualesquiera que sean los intentos / experimentos llevados a

cabo en los pequeños reductos que constituyen las naciones latinoamericanas en la aldea global, la



crisis es hoy inexorable y ha puesto de manifiesto un "problema fundamental" de la economía global, que el secretario ejecutivo de la CEPAL define en estos términos: "La enorme discrepancia que existe entre un mundo financiero internacional cada vez más sofisticado y dinámico, con rápida globalización de las carteras financieras, y la ausencia de un marco institucional capaz de regularlo".

*El País - Madrid*

## América Latina, en cifras

País	% sobre el PBI en la región	Crecimiento en 1997	Crecimiento en 1998	En miles Población	PBI per cápita 98	Deuda externa 98	Balanza cuent. corr. 1998
Argentina	15,5	8,4	4,5	36.125	6.720	118.000	-11.500
Bahamas	0,2	3,0	2,5	287	11.772	325	-423
Barbados	0,1	3,0	3,3	265	7.154	499	4
Belice	0,0	4,4	2,5	233	2.321	247	-38
Bolivia	0,5	4,2	4,7	7.957	964	5.478	-702
Brasil	37,0	3,0	0,5	165.473	3.214	193.120 <sup>(97)</sup>	-33.224
Chile	3,6	7,1	5,0	14.822	4.099	31.180	-5.150
Colombia	4,4	3,1	1,8	37.683	1.749	33.563	-5.906
Costa Rica	0,5	3,2	5,0	3.649	2.141	3.607	-449
Ecuador	1,2	3,4	1,0	12.175	1.378	15.000	-1.032
El Salvador	0,5	4,0	4,0	6.057	1.316	2.996	-237
Guatemala	0,7	4,3	4,8	10.802	1.013	3.862	-902
Guyana	0,0	6,2	-3,0	863	712	1.463	-70
Haití	0,1	1,1	2,5	7.637	215	1.059	-6
Honduras	0,3	4,5	3,0	6.148	667	4.180	-141
Jamaica	0,3	-2,4	-1,5	2.501	1.658	4.130	-383
México	23,0	7,0	4,6	95.830	3.530	156.186	-14.477
Nicaragua	0,1	5,1	6,0	4.463	509	6.104	-612
Panamá	0,5	4,4	4,0	2.767	2.772		-329
Paraguay	0,5	2,6	1,0	5.223	1.465	2.212	-410
Perú	3,5	7,2	1,0	24.801	2.189		-4.141
Rep. Dominicana	0,6	8,2	6,0	8.232	1.109	3.835	-244
Suriname	0,0	5,5	0,7	437	728	249	-50
Trinidad y Tobago	0,4	3,9	4,5	1.350	4.436	3.200	-572
Uruguay	0,8	5,1	2,5	3.239	3.504	6.881	-532
Venezuela	5,4	5,1	0,3	232.242	3.211	32.000 <sup>(97)</sup>	-1.240
<b>Total</b>	<b>100,0</b>	<b>5,3</b>	<b>2,5</b>	<b>482.263</b>	<b>3.069</b>	<b>696.456</b>	<b>-82.765</b>

Todas las cifras son en dólares. En la columna de la deuda externa, el total es una estimación y no una suma de las partidas de cada país





# El caso Pinochet y el Chile de hoy

Isabel Allende

Escritora

**E**l proceso contra Pinochet ha hecho caer las máscaras. Tal vez está comenzando a crear las circunstancias para que empiece a terminar esta transición tan larga y cautelosa. El se declara inocente, pero se me ocurre que a los ojos de toda esa gente en Chile que ha seguido negando los horrores que se cometieron durante la dictadura, esto puede ayudarles a abrir los ojos. ¿O no? En los pocos días que llevo en Santiago, la situación está cambiando. Empieza a desaparecer la cautela, los eufemismos, eso de mirarse de reajo, de no hablar con franqueza ante los demás por si acaso..., ese miedo tremendo. La indefinición, ese flotar entre dos aguas.

Es bueno que laguna vez, aunque sea, un dictador tenga que comparecer ante la justicia. Los dictadores no pueden convertirse en turistas de lujo que se pasean por el mundo con el dinero que robaron a sus pueblos y que depositaron en cuentas suizas. Sabemos que no todos serán castigados, pero algo es algo. Dictadores ha habido muchos en Latinoamérica y en otros continentes. Algunos han hecho cosas peores que Pinochet. Pero están olvidados. O no se les conoce más allá de los límites de sus países. ¿Por qué Pinochet, precisamente, se convirtió en símbolo? Una vez me preguntaron, en una entrevista por la televisión, por qué no escribía so-

bre él. Dije que me parecía insignificante. Me equivoqué. Retiro lo dicho. No es insignificante. Por algo está pesando desde hace 25 años en la vida de Chile. En lo que es Pinochet para el mundo, tal vez fue determinante, por contraste, la grandeza de Salvador Allende, la grandeza de su sueño. Luego, la reacción que produjo en el mundo el derrocamiento brutal de su gobierno y todo lo que vino después (...)

(...) En Chile no habrá justicia. Ni en Argentina ni en Uruguay. Pero, por lo menos, espero que haya verdad. Que se reconozca la verdad. No se puede seguir escondiendo la verdad debajo de la alfombra. En Chile no podrá haber reconciliación sin verdad (...)

(...) Hoy, a mis 56 años, pienso



que el mundo ha mejorado y cambia para mejor. Me fascina el mundo de hoy. Sobre todo la sensación de que estamos todos conectados. Todo se sabe instantáneamente. Cuando yo nací, los colonialistas en el Congo aplicaban castigos atroces, como cortarles las manos a los niños que habían tomado algo ajeno, una fruta o un pan. Uno de ellos se hacía fotografiar delante de un canasto lleno de manitos cortadas. Hoy eso sería imposible. Todo pasa mucho más rápido. Hay esperanzas. Por eso no puedo aceptar la indiferencia de los jóvenes ante el mundo que van a heredar. Modernizarse también significa recuperar cosas del Chile de antes. Hay ciertos valores, ciertos principios válidos hoy como ayer. En el país que yo conocí antes del 73, ser rico no era de buen gusto. Eramos pobres, pero comprábamos el diario todos los días y, claro, no eran todos los diarios de derecha, como ahora. Había una sobriedad... Antes daba vergüenza que hubiera en Chile tanta gente pobre. ¿Quién puede cambiar ahora el país, recuperar lo que vale la pena recuperar? Los jóvenes. Por eso me parece terrible que no quieran inscribirse en los registros electorales, que no quieran actuar. La Generación X, esa generación indiferente, que no quiere pensar, es el azote y el desastre de gran parte del mundo desarrollado. Es absurdo que también se dé en Chile. Este es un momento lindo en la historia del país. No se puede seguir con esos próceres de más de 80 años que se reparten el poder detrás de la puerta. Pero eso del cambio de siglo y de milenio es algo artificial. Inventado por el ser humano. Los tiempos naturales son otros: los días, los meses.

*Fragmentos de una entrevista publicada en la revista Rocinante, Santiago, Chile)*



## El amigo del general Pinochet

José Manuel Martín Medem

**S**us guardaespaldas le llevaban al dormitorio a los niños acogidos en su internado. Los recibía con una pistola sobre la mesita de noche y les decía: "no cuentes nada. Sé donde vive tu madre y que está sola". Durante por lo menos treinta y seis años el predicador evangélico Paul Schäfer se benefició de la máxima impunidad en sus agresiones sexuales contra menores. Denunciado por dos niños en 1961, emigró desde Alemania a Chile con trescientos seguidores de su cristianismo apocalíptico que ofrece la salvación para un grupo de sumisos escogidos que se aparten de la maldad social. A trescientos cin-

cuenta kilómetros de Santiago organizó junto a la cordillera de los Andes una misteriosa comunidad -llamada Colonia Dignidad o Villa Baviera- que hasta el mes de junio de 1977 permaneció aislada con la protección de cercas de alambre electrificado, perros entrenados para matar y guardias con ametralladoras.

Militares, policías y la ultraderecha chilena convirtieron al nazi Schäfer en un intocable a pesar de que en Alemania era perseguido por abusos sexuales contra menores y en Chile se acumulaban desde 1966 las denuncias por agresiones similares. Cuando en junio de 1997 un juez ordenó su captura, al

comprobar que había violado a dos niños, el predicador desapareció. Tenía setenta y seis años y había organizado un programa de atención para niños pobres con el que conseguía a sus víctimas.

El abogado que asumió la acusación contra Paul Schäfer aseguraba que doce niños estaban dispuestos a contar cómo fueron violados en repetidas ocasiones por el protegido de Augusto Pinochet. Investigaciones sobre la represión militar bajo la dictadura en Chile (1973-1990) indican que consolidó su impunidad cuando puso la Colonia Dignidad a disposición de la Dirección Nacional de Investigaciones, DINA (la policía política de Pinochet), para encerrar y torturar en la clandestinidad a los perseguidos por el Ejército.

*Extractado de  
"La guerra contra los niños",  
de José Manuel Martín Medem.  
Editorial El Viejo.*

La verdadera caída de Pinochet

## Chile ante una nueva etapa

*La decisión de Jack Straw fue la que se preveía y no sólo marca el fin de la actuación pública de Augusto Pinochet sino la culminación de un largo y negociado proceso de retorno al poder civil en Chile*

José Cayuela  
Santiago

**C**asi exactamente seis meses después de su arresto en una clínica de Londres, el exdictador chileno Augusto Pinochet Ugarte vio caer el telón del drama que él

mismo provocó al viajar a Inglaterra, pese a las advertencias, incluso de algunos de sus más leales generales, en retiro y en servicio activo. Fue un acontecimiento es-

perado y que coincidió con otros dos ocurridos en Chile estos mismos días: la muerte del cardenal Raúl Silva Henríquez, un sacerdote salesiano que durante la dictadura de Pinochet fue probablemente su opositor más eficaz, como defensor sin claudicaciones de los derechos humanos; y la prohibición de un libro de título revelador: **El libro negro de la justicia chilena**, de la periodista Alejandra Matus.

El ministro del Interior británico, Jack Straw, decidió continuar con el procedimiento de extradición contra Pinochet, iniciado a solicitud del juez español Baltasar Garzón. Ahora sólo tendrá que responder por delitos de tortura y conspiración para torturar, cometidos después del año 1988, luego de que los lores de la ley fallaran contra él, aunque limitando el ámbito de las acusaciones.



La noticia se conoció en Chile a las 3,30 de la madrugada, gracias a las transmisiones especiales de radioemisoras que informaban en directo desde Londres. Straw sólo tardó dos minutos en hacer el anuncio, fundamentado en que el gobierno chileno no había solicitado la extradición del excomandante en jefe preso en Londres y por lo tanto no había razón para no acceder a la solicitud de la justicia española. Señaló además que los delitos de tortura que se le imputaban estaban castigados tanto por la ley española como por la inglesa y que todo se ceñía al convenio de extradición existente entre los dos países.

Las reacciones fueron esta vez muy distintas a las de hace medio año. Las organizaciones de defensa de los derechos humanos se mantuvieron en vigilia toda la noche y se declararon satisfechas de que Pinochet siga sometido a proceso, algo que en Chile no se había logrado en 25 años, ni se conseguiría jamás.

El gobierno del presidente Eduardo Frei actuaba ya con un perfil decididamente bajo, luego de que declaró que se sentía satisfecho de que la última sentencia de los lores hubiese aceptado sus alegatos en defensa de los principios de defensa de la soberanía y territorialidad de la ley chilena. Ahora ya no le cabía acción alguna, en un proceso que debía transcurrir dentro del marco de la Convención contra la Tortura, firmada por el propio régimen de Pinochet en 1988. Frei, que había viajado en visita oficial a Alemania el día anterior a la resolución de Straw, se negó a comentarla.

En los partidos de izquierda, y en particular entre los dirigentes del Partido Socialista, las declaraciones fueron alegres pero mesuradas. Tanto la derecha como la dirección de la Democracia Cristiana les habían reprochado el no apoyar la política del gobierno de

la Concertación en este caso. Ahora, se habían cumplido dos de sus máximas aspiraciones: en definitiva el viejo dictador estaba preso y sometido a la justicia por sus violaciones contra los derechos humanos, cometidas dentro y fuera de Chile. Además, se mantenía lejos del país e imposibilitado de influir directamente en la política chilena, en un año electoral en que el candidato socialista, Ricardo Lagos, tiene buenas posibilidades de vencer en las elecciones presidenciales de diciembre próximo. La forzada ausencia de Pinochet elimina un factor contaminante y distorsionador de la política chilena, y permite trabajar pensando en una nueva etapa en que la principal tarea consiste en eliminar las limitaciones a la democracia impuestas por el exdictador como condición para dejar el poder, en 1990.

Tal vez lo más notorio fue la virtual ausencia de manifestaciones de adhesión a Pinochet de parte de los partidos de derecha e incluso de sus partidarios más estridentes, que ya no tenían la convicción ni los recursos para defenderlo como lo hicieron en los primeros meses de esta verdadera saga londinense. Esta vez no hubo ataques contra las residencias de los embajadores de España y Gran Bretaña ni lágrimas o insultos de parte de antiguos ministros pinochetistas o de empresarios que tantos agradecimientos le deben. Para la derecha lo había puesto ya demasiado difícil el propio Pinochet y sus asesores. Demostrando que había perdido la astuta percepción de la política criolla que le permitió manipular a enemigos y partidarios durante medio siglo, el senador vitalicio cometió el inexplicable error de descalificar, a través de sus familiares, al candidato presidencial de la combinación UDI-Renovación Nacional, Joaquín Lavín. Los dirigentes derechistas aparecieron mucho más interesados en rendir homenaje al cardenal

Silva Heríquez, con quien nunca tuvieron relaciones demasiado amistosas, que en respaldar con el entusiasmo anterior a quien ya simplemente había dejado de ser, en la práctica, el líder de la porción más conservadora de la sociedad chilena, a la que representan.

En fin, los militares también aparecieron esta vez particularmente cautos. En una reunión con los generales en activo y en retiro, y con sus pares de la marina, la aviación y los Carabineros, el sucesor de Pinochet, el general Izurieta Caffarena, informó de las gestiones realizadas ante el gobierno para seguir apoyando al jefe ausente. No hubo declaración oficial tras la reunión e incluso los oficiales en retiro más explícitos en su lealtad, hasta ahora, insistieron en que todo transcurriría *"dentro del marco de la Constitución y la ley"*.

Había terminado este primer acto del drama que vive en Londres un general al que perdió su convencimiento de que era impune y estaba fuera del alcance de la justicia, dentro y fuera de Chile. Ahora, contemplando por televisión los ataques contra Yugoslavia, a un costo de centenares de vidas y de millones de dólares, no podrá sino reflexionar que, al menos a fines de este siglo, con los derechos humanos no se juega.

*Brecha - Montevideo*





El dilema de la izquierda europea

# Gobierna once países pero se desliza al centro

Carlos Gabetta

*Los líderes socialdemócratas no consiguen armonizar una política concreta de crecimiento y empleo, mientras el "centro" sigue siendo una incógnita.*

**L**a súbita, brutal renuncia de Oskar Lafontaine al Ministerio de Finanzas y a la dirección del Partido Socialdemócrata Alemán (SPD) fue otra prueba, si cabe, de los límites concretos que encuentra la izquierda tradicional. El hecho de que once de los quince países de la Unión Europea (UE) estén gobernados por el centroizquierda - todos, menos Bélgica, España, Irlanda y Luxemburgo - no debe inducir a engaño: la tendencia, por el momento irresistible, es hacia políticas de "centro" que cuentan con el apoyo de la mayoría del electorado y en las que resultan posibles alianzas inimaginables hace una década.

En octubre pasado, a propósito de la disolución del gobierno italiano de Romano Prodi, decíamos: "la crisis del Olivo es emblemática: al menos en esta fase de recentraje político, ni la extrema derecha (incluyendo a los ultraconservadores estilo Margaret Thatcher), ni la izquierda pura y dura encuentran lugar en los gobiernos europeos". Aquello terminó con la salida de Refundación Comunista del gobierno (en rigor de la mayo-

ría parlamentaria del gobierno. N. T11) y la formación de un nuevo -alianzas con el centro democristiano mediante- por Massimo D'Alema. En Alemania



fue más de lo mismo: la pareja Schroeder-Lafontaine se parecía más a una cohabitación forzada entre adversarios políticos que al acuerdo entre dos correligionarios con diferencias de matices. Ahora los liberales, e incluso la "gran coalición" con la democracia cristiana, podrían ser la próxima salida de Schroeder si la situación se torna ingobernable.

La UE ha aprobado algunos objetivos en materia de fiscalidad, crecimiento y empleo que, a priori, confirman la preeminencia de criterios social demócratas. En esa dirección, Lafontaine proponía siete objetivos: 1) estabilización de los tipos de cambio; 2) estabilidad de los tipos de interés; 3) políticas presupuestarias basadas en el empleo; 4) armonización fiscal ("la carrera internacional por reducir los impuestos a las empresas termina haciendo recaer las cargas fiscales sobre los trabajadores, lo que debilita el poder adquisitivo,



lleva a la disminución de la demanda interna, al aumento del desempleo, al incremento de la deuda nacional y a la disminución de la inversión", afirmaba); 5) políticas comunes sobre tecnología, ayudando a los que no la tienen; 6) una carta social internacional, ya que "en todo el mundo deben respetarse los derechos humanos fundamentales y las disposiciones elementales de seguridad para los trabajadores"; y 7) medidas concertadas contra la destrucción del medio ambiente.

## Justicia social

Aunque sus modales distaban de ser diplomáticos, Lafontaine no era un dinosaurio: "Ni el proteccionismo trasnochado ni la vuelta a la nacionalización constituyen soluciones. La justicia social a través de la cooperación internacional es lo único que ofrece prosperidad y seguridad al ciudadano medio en una economía globalizada", decía. Pero aun así, sus presiones sobre el Banco Central Europeo para que redujera las tasas de interés y sus propuestas de gravar al capital y desgravar el



trabajo para relanzar la demanda se estrellaban contra el frente político-empresario. No es extraño entonces que la tercera potencia económica mundial diese alarmantes muestras de incoherencia, porque el hombre más resistido del gobierno era nada menos que su ministro de Finanzas. Poco antes de la renuncia de Lafontaine, Andrés Ortega se preguntaba en *El País*: "¿Adónde va Schroeder? El gobierno alemán parece un gallinero". Y era cierto; en poco meses, Schroeder perdió la confianza de la sociedad, unas elecciones regionales clave (en Hesse, el 9 de febrero) y debió retroceder en las dos grandes reformas pactadas con sus aliados ecologistas: ampliar el derecho de ciudadanía a los extranjeros y abandonar la energía nuclear.

Este nuevo fracaso político de la izquierda europea desnuda su dilema: si no es posible implementar medidas social demócratas o "nekeynesianas", ¿cuál es la fórmula para dinamizar el crecimiento y crear empleo sin adoptar el modelo de los Estados Unidos ni renunciar a la cohesión social, la famosa "especificidad" europea? Si no se puede por la izquierda y si se descarta el método de la derecha, sólo queda "el centro". Pero

¿qué es eso concretamente? ¿Acaso la famosa Tercera Vía de Tony Blair y Bill Clinton, de la que todo el mundo habla pero nadie sabe en qué consiste? El 4º congreso del partido de los socialistas europeos (PSE) que se reunió en Milán a principios de este mes para elaborar un programa común ante las elecciones de junio no aclaró las cosas. De nada valió que Lionel Jospin estimara allí que "la próxima elección del Parlamento europeo debe ser la ocasión de colocar



a Europa a la izquierda". El Manifiesto del PSE, pergeñado a cuatro manos por el inglés Robin Cook y el portugués Antonio Gutiérrez y consensuado por el areópago de primeros ministros y altos funcionarios europeos presentes (el presidente del PSE es Rudolf Scharping, ministro de Defensa alemán), no resulta más que un catálogo de buenas intenciones, una herramienta electoral.

### ¿Cuál socialismo?

Ocurre que entre el francés Jospin, que quiere "avanzar en la armonización fiscal y social" y afirmó en el congreso que "entre el dirigismo y el abandono liberal de toda política económica, hay en Europa lugar para políticas monetarias y presupuestarias realistas, dirigidas al crecimiento", y el inglés Blair, que en la misma tribuna estimó que el modelo estadounidense era superior al europeo, porque "un desempleo alto no es cohesión social", resulta difícil armonizar políticas. Entre esos dos extremos, existe un abanico de tendencias y propuestas, tan variado que, como afirma



Marie-Béatrice Baudet en *Le Monde*, "la lucha contra el desempleo en Europa sólo es prioritaria en los discursos". Lo mismo puede decirse de las propuestas sobre crecimiento, armonización fiscal y, en lo político, sobre las políticas de defensa y exterior europeas.

Es que en el mundo actual la homogeneidad ideológica no garantiza coherencia política. El tiempo de la construcción europea es mucho más lento que el frenesí globalizador, que impone su lógica: la armonización fiscal no será posible hasta que no cese la competencia entre países por atraer capitales; los objetivos sociales son postergados por las "necesidades" de la competencia comercial mundial. Además, cada política debe ser consensuada por todos los países y, en cada país, con las fuerzas políticas y sociales. En este sentido Europa lucha en desventaja con los arrogantes Estados Unidos, cuyo gobierno sólo rinden cuentas al gran capital y a los lobbies que los financian. Pero debe confiar en que su visión de la economía y las sociedades, más racional y humana, acabará por imponerse.

*Tres Puntos - Buenos Aires*

## El dilema de la izquierda europea

# La guerra ha generado conflictos en la socialdemocracia gobernante en países de la OTAN.

*Daniel Gatti*

**E**l enfrentamiento no se da sólo entre los partidos socialdemócratas hegemónicos en esos gobiernos y algunos de sus aliados

ubicados más "a la izquierda", sino también dentro de las diversas formaciones políticas. El conflicto no es sobre el juicio que unos y otros





puedan tener sobre el presidente serbio Slobodan Milosevic (todos coinciden en calificarlo de "déspota", "criminal", o aun "genocida" y hasta "fascista"), sino sobre la decisión misma de ir a la guerra, el papel de Europa frente a Estados Unidos, el rol que debe jugar la OTAN en la región, temas más "puntuales" como la acogida o no en Europa de refugiados kosovares, y más generales como "*definiciones éticas de base*", según resumiera la italiana Rossana Rossanda, editorialista del diario independiente de izquierda **II Manifiesto**. Partidos tradicionalmente "pacifistas" como los Verdes, que respaldan la gestión de gobierno en Francia, Alemania e Italia, se han visto particularmente afectados por la cuestión, como así los también Democráticos de Izquierda (DS) italianos. Los DS deben enfrentar en este plano la oposición radical a la intervención militar en Yugoslavia de sus excompañeros de Refundación Comunista (RC) en el disuelto PCI, pero también una ola de protestas internas. Su permanencia en el gobierno, esencial para que Massimo D'Alema pueda seguir siendo primer ministro, sólo se debe a que Italia se ha diferenciado del resto de los países de la OTAN al insistir en buscar salidas políticas a la crisis y en apoyar propuestas de alto el fuego como las formuladas por el Vaticano.

Pero la amenaza de una retirada de los dos ministros en el gabinete y del fin del apoyo de su grupo parlamentario al gobierno (que significaría la caída de D'Alema) sigue pendiente. Como pende del previsiblemente agitadísimo congreso extraordinario de los eco-

logistas (el 13 de mayo) que el gobierno rojo-verde alemán se mantenga. Hay también tendencias de los Verdes franceses e italianos que consideran "traidores" a los ministros ecologistas en sus respectivos países. En el caso alemán, los Verdes no ocupan precisamente un papel "testimonial" en el Ejecutivo: el ministro de Exteriores del país es un "histórico" del partido, Joschka Fisher, y uno de los más firmes partidarios de la intervención de la OTAN. También habrá que seguir lo que hacen los comunistas franceses, uno de cuyos dirigentes dijo que sería



inviabile la continuación de su partido en el gobierno dirigido por el socialista Lionel Jospin si París "*prosigue en una lógica de guerra*" y no toma distancias con "*la cínica y peligrosa tutela de Estados Unidos sobre la OTAN*".

El tema es especialmente espinoso en Alemania, donde el involucramiento nacional en una guerra, sobre todo en esta región del mundo, evoca el pasado reciente. Los pacifistas germanos (sectores de los Verdes, comunistas, militantes antinucleares, juventud del Partido Socialdemócrata) no dejan de trazar paralelismos entre el 45 y el 99. En las manifestaciones contra la intervención de la OTAN que movilizaron a unas 10 mil personas en Berlín

había pancartas que mostraban bombas pintadas con la esvástica nazi cayendo sobre Belgrado. Como durante la Segunda Guerra Mundial. Sondeos difundidos esta semana muestran que 64 por ciento de la opinión germana es contraria a la intervención militar y a una participación nacional en ella, invirtiendo la tendencia registrada en Estados Unidos.

La violencia de tono entre antibelicistas y partidarios de la acción de la Alianza en Yugoslavia alcanzó grados muy altos en los últimos días en Francia. Una muestra se pudo ver en sendos editoriales publicados en dos medios pertenecientes al mismo grupo: **Le Monde** y **Le Monde Diplomatique**, uno vagamente de centroizquierda y otro francamente "de izquierda", según calificaciones que bien podrían significar muy poco. Mientras el director del diario, Jean Michel Colombani, justificó la intervención en un artículo que llevó por título "La guerra justa", su colega del mensuario, Ignacio Ramonet, lanzó furibundos ataques a la OTAN y los países europeos en su nota "Social-conformismo". Escribe Colombani: "*Independientemente de un contexto regional ya cargado con diez años de locura 'panservia', de ocho años de terror, de la letanía lúgubre de la limpieza étnica, de los 200 mil muertos y los tres millones de desplazados, bastaba con considerar únicamente la situación de los kosovares para justificar que Europa diga, de acuerdo a la expresión utilizada por el presidente francés Jacques Chirac, '¡basta ya!' "*

El director de **Le Monde** considera que los esfuerzos de nego-



ciación con Milosevic "fueron suficientes", y concluye: "ante este escándalo, era y es justo hacerle la guerra al régimen serbio. Para frenar una política que amenaza con arruinar el futuro de Europa, y el de los propios serbios". Después de enumerar las "novedades" que ofrece esta guerra ("el diseño de la futura arquitectura de la seguridad en Europa", de la que formarán parte tres países exsocialistas hoy miembros de la OTAN; el hecho de que por primera vez los occidentales "defienden" a una población predominantemente musulmana, la de Kosovo, "lo cual recuerda que el islam es un componente de Europa"; y el peligro futuro de una alianza rojinegra entre fascitizantes ultranacionalistas y comunistas en acelerada vía de degeneración que Milosevic encarnaría en su persona), Colombani se imagina un cuasi dorado futuro de posguerra. "Hemos entrado en un nuevo mundo en el que las soberanías nacionales ya no son lo que eran, en el que emerge una comunidad internacional y en el que se impondrán protectorados. Todas estas novedades pueden conducir, por qué no, a más 'moral' y menos nacionalismo, a más fraternidad y a menos odio".

Frente a esta visión, defendida con matices por Jospin, el primer ministro británico Tony Blair, los

verdes Joshka Fischer y Lugi Manconi y el socialista español (y secretario de la OTAN) Javier Solana, Ramonet se sitúa en los antípodas. Para el director de **Le Monde Diplomatique** hay sólo hipocresía en el argumento de Solana de que la OTAN intervino en Yugoslavia "para impedir que un régimen autoritario continúe reprimiendo a su pueblo". "¿Habría entonces que recurrir a la fuerza para obligar a Turquía, país europeo y miembro de la OTAN, a que conceda la autonomía de Kurdistán y cese una represión que ya se cobró miles de muertos entre los civiles kurdos?", se pregunta Ramonet. La guerra, dice, muestra hasta qué punto los socialdemócratas europeos han renegado de las tradiciones de un Jean Jaurès. Ninguno de los gobernantes socialdemócratas europeos se preocupó en dar intervención a las Naciones Unidas para autorizar la acción en Yugoslavia, como ninguno consultó a los parlamentos de sus respectivos países, afirma. "El socialismo, que fue uno de los grandes mitos unificadores de la humanidad, ha sido una vez más traicionado por los socialdemócratas", clama Ramonet, que no puede evitar ver un vínculo, por ejemplo, entre la entrada en guerra de Alemania y la expulsión del gobierno de ese país del exministro de Finanzas Oskar Lafontaine.

"Los socialdemócratas ya ni siquiera soportan una política keynessiana", confirmando que, para ellos, "la política es la economía, la economía es la finanza y la finanza los mercados", asegura. Y concluye: la socialdemocracia, que reina sin competencia en los grandes países europeos, "ha ganado la batalla intelectual después de la caída del muro de Berlín. Los partidos conservadores la perdieron y se aprestan a abandonar la historia, tal como fue obligada a hacerlo la aristocracia después de 1789. En el espectro político, el lugar de la izquierda hay que reinventarlo. El del conformismo, el del conservadurismo, ya es ocupado por la socialdemocracia. Ella es ahora la que encarna a la derecha".

En una forma muchísimo más dura, el dramaturgo británico Harold Pinter coincidió en lo básico con Ramonet. Después de calificar de "broma de mal gusto" el argumento de que la OTAN lanzó la guerra por "razones humanitarias" y sostener que "Milosevic es tal vez un salvaje pero Clinton también", Pinter aclaró lo que piensa sobre el socialdemócrata Tony Blair: "le chupa las medias a Clinton y quiere ser como Margaret Thatcher".

Brecha - Montevideo

## A PESAR DE TODO

Una mirada crítica  
desde la izquierda

**JUAN GERVASIO PAZ**

Un libro estimulante y polémico, pensado para quienes se interrogan sobre el mundo actual y quieren ubicarse en su complejidad, su vértigo y sus desafíos.

Pretende ser algo más que un manual de autoayuda para viejos y nuevos militantes.

Trata sobre la realidad, convoca al pensamiento crítico y a la imaginación, en una síntesis personal y apasionada. Ensayos unidos por la vida del autor en torno a temas claves de nuestro tiempo: política, ciencia, cultura, utopía, dogmatismos, religión, ateísmo, fundamentalismo y, también, marxismo, socialismo, revolución.

Edita y distribuye TESIS 11 GRUPO EDITOR - Av. de Mayo 1370 - P. 14 Of. 355/56 - Capital - Tel/Fax: 383-4777



Nelson Mandela

# Esa vieja magia negra



*Cuando se aproxima el retiro que él mismo se impuso, Mandela parece poco dispuesto a hablar de sí mismo. A los 80 años su agenda le ocupa 15 horas del día y sigue agotadoramente llena de compromisos. Como cuando comenzó la presidencia de un país al borde de la guerra civil.*

Ana Agostino

Pretoria

**E**l 26 de marzo de 1999 celebró su última sesión el primer parlamento multirracial democráticamente elegido en abril de 1994 en Sudáfrica. Fue una sesión especial, no sólo porque cerró los primeros cinco años de democracia parlamentaria en la historia del país, sino porque en ella se despidió a Nelson Mandela, uno de los grandes líderes del siglo XX. La ocasión fue, además, un buen pretexto para celebrar la conquista de hace cinco años en un recinto cuyos colores y lenguas recordaron al mundo la multiplicidad de pueblos que conforman a Sudáfrica.

Este parlamento logró elaborar y aprobar leyes que cambiaron para siempre la historia del país, desafiando a la realidad de un pasado muy reciente que hacía presagiar el futuro sudafricano con el horror de una guerra civil. Los oradores de la sesión especial destacaron el papel del presidente Mandela en el cambio de ese destino que en los agitados ochenta parecía inevitable, y, sobre todo, en su voluntad

reconciliadora una vez instalado en el gobierno y en el poder.

Mandela hizo de la reconciliación nacional su preocupación primaria, consciente de que Sudáfrica tenía una única oportunidad histórica para convertirse en un país democrático. Tal como él mismo dijo en su discurso, la democracia fue el mayor sueño de los líderes de su generación. Alcanzarla dependía de esa oportunidad que se llamaba reconciliación. La nueva Sudáfrica sería la nación múltiple que acogería en igualdad de condiciones a sus diversos pueblos, con sus colores de piel, sus lenguas, sus trajes, sus tradiciones, sus costumbres. O no sería.

Este esfuerzo de Mandela fue reconocido y agradecido en primer lugar por el actual líder del Partido Nacional, es decir el partido directamente responsable del **apartheid** como sistema político. Marthinus van Schalkwyk dijo en su discurso sobre Mandela: "Aquellos que han sufrido grandemente son muchas veces quienes tienen

una profunda capacidad de perdonar". Quizás en un intento por mostrar la intención de cambio de un partido históricamente asociado con la explotación racial, Van Schalkwyk terminó saludando a Mandela en xhosa, una de las diez lenguas africanas del país -además del inglés, también idioma oficial- y la del propio Mandela. En toda la historia de Sudáfrica, jamás un dirigente del Partido Nacional recibió un ovación similar por parte del Congreso Nacional Africano (CNA) como la que se otorgó a Van Schalkwyk.

Varios de los siguientes oradores usaron lenguas autóctonas en sus discursos. Lo hizo el propio vicepresidente Thabo Mbeki ("*presidente en espera*", como lo designa la prensa sudafricana, pues sin duda será elegido en las elecciones generales del 2 de junio). Lo hizo también el general Constant Viljoen -que comandó al ejército durante el régimen del **apartheid**, ahora presidente del Frente Democrático, el partido representante de los intereses más conservadores de los afrikaners-, que realizó su discurso en afrikaans y lo cerró leyendo en xhosa, deseándole a Mandela que "*pueda descansar bajo la sombra de los árboles de su hogar, y que su ganado se multiplique*".

Anthony "Tony" Leon, el líder del Partido Democrático y sin duda la voz más crítica hacia el CNA en el parlamento, comenzó su discurso diciendo que en este siglo ha habido tres clases de conductores: los grandes y malos, los grandes y buenos, y por último una tercera categoría que trasciende incluso la grandeza y la bondad. A este club exclusivo pertenece el presidente Mandela, señaló. "*Usted ha honrado este recinto, usted ha honrado este país, usted ha honrado a la humanidad*." También él, a pesar de hablar exclusivamente en inglés, recibió una histórica ovación del CNA.

Mangosuthu Buthelezi, el



máximo dirigente del partido Inkatha y el hombre que en los días previos a las elecciones de 1994 estuvo a punto de provocar un desenlace violento -negándose a participar en el proceso hasta que finalmente accedió gracias a múltiples mediaciones nacionales e internacionales-, dijo que Mandela había permitido que lo mejor de Sudáfrica se manifestara y pudiera recorrer el camino hasta el presente en paz. *"Mandela es mi hermano mayor, mi compañero en la lucha por la liberación."* Culminó su discurso pidiendo honrar a Mandela de la única manera posible: llegar en paz a las nuevas elecciones.

El tono emotivo, a veces poético, de los discursos, el ambiente de celebración, la alegría por encima de todas las diferencias sólo puede verse -e interpretarse- como resultado directo de la figura particular de Nelson Mandela. También él, casi cinco años atrás, cuando habló por primera vez frente al nuevo parlamento sudafricano, recurrió a la poesía y a un poeta afrikaner. Y ese detalle no le pasó inadvertido a nadie, porque la lengua no es un tema menor en Sudáfrica. Ha sido motivo de levantamientos históricos como el de Soweto en 1976. A las diversas lenguas también están asociadas las respectivas culturas y sus pretensiones de dominación.

Por eso no fue casual que en la despedida de quien pasa a la historia como el primer presidente negro de Sudáfrica y quién más esfuerzos ha hecho por la reconciliación nacional, las lenguas tuvieran un papel central junto al contenido de los discursos. Es, después de todo, una conquista de la nueva Sudáfrica que 11 lenguas oficiales pueblen de sonidos el parlamento, que trajes africanos lilas, naranjas, amarillos, verdes, con ribetes dorados y plateados, sean parte de la vestimenta habitual de parlamentarios y parlamentarias, que éstas

lleguen al 25 por ciento de los integrantes, uno de los porcentajes más altos del mundo.

A esta heterogénea asamblea se dirigió Mandela, destacando la importancia de los instrumentos como el parlamento para mejorar la calidad de vida de los sudafricanos. *"Cosas con las que ni siquiera soñábamos hace un par de años se han transformado en nuestra realidad cotidiana. Aquí se aprobó una Constitución para hacer realidad los sueños de nuestro pueblo a través de una transformación revolucionaria de nuestra sociedad dejando atrás las atrocidades del pasado."* Y reconoció su aporte personal a esa transformación diciendo que *"si he podido ayudar a nuestro país a dar pasos hacia la democracia, el no racismo y el no sexismo es porque soy un producto del Congreso Nacional Africano, de un movimiento por la justicia, la dignidad y la libertad"*.

Los ejes centrales del gobierno de Mandela -además de la reconciliación- han sido la lucha contra la pobreza, el mejoramiento de la salud, la reforma de la educación, aun el uso del respeto internacional que se le tiene para causas de derechos humanos, así como también la reforma de la economía para beneficio de la población negra históricamente excluida. En este último aspecto, y como regalo de despedida a Mandela, la Unión Europea acaba de firmar un convenio comercial con Sudáfrica que no tiene precedentes: los productos sudafricanos tendrán un acceso preferencial a todos los países de la UE. La negociación insumió años, varias veces tuvo trancazos y por momentos no se avanzaba, tampoco se desandaba, hasta que los propios representantes europeos decidieron transar antes de que Mandela finalizara su gobierno como una manera de honrar a quien consideraran un hito del siglo XX.

La despedida del parlamento

marca el comienzo del fin de una era. De aquí a junio serán muchas las despedidas y muchos los discursos. El desafío de Sudáfrica a partir del 3 de junio será justamente el de convertirse -hacia su interior y también para afuera- en un país sin Mandela. Un país "normal", como nunca lo ha sido hasta ahora. Sudáfrica se queda sin su **"Mandela magic"** -la magia de Mandela- y deberá pelear su lugar en el concierto internacional por sus propios méritos.

"Madiba" lo contemplará desde su Qunu natal, a donde asegura que piensa retirarse a disfrutar de su vejez en compañía de Graça Machel (su esposa desde julio de 1998, viuda del expresidente de Mozambique Samora Machel) y de sus nietos. Nadie, sin embargo, toma esas declaraciones a pie de la letra. De una manera muy moderna -o posmoderna, tal vez- Mandela seguirá siendo el "patriarca" de Sudáfrica. Después de casi cinco años en el cargo es querido por todos, aun por los mismos blancos que de una u otra manera fueron responsables de su prisión durante 27 años. Esos mismos blancos de un rico suburbio de Johannesburgo que le aplaudieron de pie después de que les dijo que necesitaban dejar de defender privilegios propios para transformar al país en una democracia económica y no sólo política. Cuando se le pregunta sobre sus mayores realizaciones como presidente contesta sin hesitar: *"Hago todo con el Congreso Nacional Africano. No tomo decisiones solo. Cuando decido actuar, nosotros discutimos. Creo que es un error pensar en términos de 'era Mandela'. Esta es la era de las fuerzas de liberación"*. Nadie duda en Sudáfrica, sin embargo, que el destino del país seguirá profundamente marcado por los sueños de este africano del extremo sur del continente.

Brecha - Montevideo



# Las relaciones ruso-chinas

*Ignacio Sotelo*

**D**el 24 al 27 de febrero, el jefe del gobierno de la República Popular de China, Zhu Rongji, ha visitado oficialmente a su colega de la Federación Rusa, Yevgueny Primakov. Es el cuarto encuentro entre los jefes de gobierno de ambos países. Pese a que en los últimos años las relaciones hayan mejorado muy sensiblemente, debido a la crisis monetaria rusa, han disminuido las comerciales: el intercambio entre ambos colosos, valorado en 5.480 millones de dólares en 1998, ha descendido en 10,5% respecto al año anterior. Pero, lo más significativo es que, mientras en un pasado, ya bastante lejano, la antigua URSS fue el principal agente de la industrialización china, hoy los papeles han cambiado: mientras que las más de 900 empresas rusas que actúan en China han invertido el último año 150 millones de dólares, unas pocas empresas chinas han invertido en Rusia unos 100 millones de dólares. El nivel de industrialización de ambos países se está aproximando, debido tanto al gran bajón que ha sufrido Rusia, como al desarrollo vertiginoso de China después de abrirse al mercado mundial y recibir inversiones muy cuantiosas de EE. UU, Europa y Japón.



En los años cincuenta la URSS era el principal apoyo de la joven China comunista; el ruso se había convertido en la primera lengua extranjera y el marxismo, en su formulación estalinista, en la ideología oficial. La que se presentaba como inquebrantable amistad chino-soviética parecía garantizar a la larga la preeminencia asiática de la URSS. El poder mundial del comunismo hundía sus raíces en la conjunción de la inmensa Siberia, con sus inagotables recursos naturales, y de China, con su inmenso potencial demográfico. Tal es así que EE.UU, que nunca ha abandonado un afán hegemónico en Asia, imprescindible para permanecer la primera potencia mundial, se decide a intervenir en Corea en 1950 y luego en los sesenta en Vietnam con el mismo objetivo de frenar la expansión soviética en ese conti-

nente. El conflicto chino-soviético, que estalla en 1963, representa un cambio de enormes consecuencias. Estaba claro que si se resquebrajaba el bloque chino-soviético, el futuro del comunismo soviético se hacía mucho más problemático.

La URSS de Jruschev elige el camino de la "coexistencia pacífica" y de las reformas internas, a que invitaba la crítica a Stalin del XX Congreso del PCUS, mientras la China de Mao se aferra a la tesis del "tigre de papel" para calificar

al imperialismo norteamericano, frente al que, al menos en la retórica oficial, mantiene una política agresiva, y propone la "revolución cultural" como el instrumento adecuado para reforzar el comunismo en su igualitarismo más absoluto, es decir, hasta llegar a lo absurdo. Desde la experiencia de lo que fueron los diez años de la "revolución cultural" (1964- 1974) el capitalismo salvaje que se despliega hoy en China parece una bendición.

Treinta y cinco años más tarde, los papeles se han invertido. La URSS, incapaz de llevar a cabo las reformas propuestas en la época de Jruschev, se ha evaporado y la Rusia capitalista que emerge de sus escombros, tras un derrumbe incontrolado, no está en condiciones de poner en marcha una política que combine democratización con crecimiento económico. China, en cambio, que todavía articula un partido comunista férreo, avanza con éxito evidente por la senda de ir construyendo una sociedad capitalista bastante más eficiente. La transición, llevada a cabo en menos de dos decenios, desde el comunismo de Mao a un capitalismo que controla y regula el Estado, es uno de los fenómenos más





llamativos y de mayor alcance del mundo de hoy, que ha cambiado por completo el que parecía previsible en los años sesenta y setenta. Contra todos los pronósticos del pasado, Asia tal vez podrá llegar a

ser, un día, ni rusa ni norteamericana, sino asiática, en su versión china y/ o japonesa. Posibilidad, que no certeza. En la China de hoy la presencia norteamericana es mucho más visible de lo que nunca

fue la rusa. Nadie sabe lo que puede traer el futuro, lo que sí es seguro es que el poder mundial de EE.UU. se juega en Asia.

*EL PAÍS - (Madrid)*

## China incluye la propiedad privada como derecho constitucional

**L**a Asamblea Nacional Popular (ANP, Parlamento chino) aprobó, mediante el voto secreto, varias enmiendas a la Constitución de 1982, una de las cuales reconoce, por primera vez en 50 años, la importancia de la economía privada como soporte de la planificación estatal. "Las enmiendas aprobadas son la expresión del éxito de la campaña de reforma y apertura", señaló Li Peng, presidente de la ANP. "Ahora la Constitución china es más perfecta, se ajusta a las realidades del país y favorece el avance del pueblo hacia un socialismo con características chinas". Con la enmienda del artículo 11, que ha sido el hueso duro que se han visto obligados a roer los ortodoxos del Partido Comunista Chino (PCCH), se eleva

el protagonismo de la iniciativa privada, que pasa de ser algo secundario a un "importante componente de la economía de mercado socialista".

"Se ha institucionalizado la propiedad privada", asegura un analista a EL PAÍS, tras reconocer que el tema estaba confuso pues coexistían formas experimentales con otras que sobrevivieron a la Revolución Cultural.

Tal vez sea en la tenencia de la tierra donde más se evidencie el cambio. Hasta ahora, la propiedad de la superficie era prerrogativa del Estado por lo que sólo era posible transmitir el derecho de uso por un tiempo máximo de 100 años. En la medida en que esta restricción se aplicaba también a los terrenos de las viviendas, fre-

naba el desarrollismo inmobiliario. Sin atreverse a cuestionar, al menos sobre el papel, la dictadura del proletariado, la nueva Carta Magna china representa, según coinciden todos los analistas, un nuevo paso histórico en el lento pero imparable desmantelamiento del comunismo en la nación más poblada de la Tierra. De nada sirvieron las advertencias de los diputados más ortodoxos que, aunque aprobaron con entusiasmo otra enmienda al artículo 28 que sustituye las actividades contrarrevolucionarias por "delitos contra la seguridad del Estado", lanzaron una advertencia contra las reformas económicas de carácter liberal.

"Estos planes son erróneos y peligrosos. Dispararán el desempleo y crearán inestabilidad social", advirtió Yu Jiangming, asesor económico del Gobierno, en una clara alusión al hundimiento progresivo del comunismo, que ha originado 30 millones de parados.

*EL PAÍS - (Madrid)*



### EL PORVENIR DEL SOCIALISMO

A 150 años del Manifiesto Comunista

Alberto Kohen

**Este libro es parte de una búsqueda inconclusa de la brújula perdida. Es parte de una década de reflexiones a partir de lo que el autor llama la Gran Crisis del Socialismo y del Marxismo.**

El porvenir del socialismo - Marx muerto y Marx vivo - Marxismo y socialismo en América Latina - Ser marxista es un enigma - El atraso ideológico de la revolución americana - 150 años del Manifiesto, desde la Argentina - Lenin, su época y hoy - Engels - Gramsci, la herejía - Archivos del Comintern

Edita y distribuye Tesis 11 Grupo Editor - Avda. de Mayo 1370 Piso 14 Of. 355/56 - Capital - Tel/Fax: 4383-4777



# Deudores de la cultura política italiana

**Araceli Ortiz**

**M**uchos de nosotros nos reconocemos deudores de la cultura política italiana. Durante décadas este país ha sido el referente para una buena parte de la izquierda europea. También en el terreno sindical, la CGIL ha estado en nuestro punto de mira: su implantación entre los trabajadores, su capacidad de organizar y dirigir las luchas obreras italianas, su reconocimiento por parte de las fuerzas progresistas...

Actualmente la CGIL está conociendo el mismo proceso que la mayor parte de las fuerzas sindicales europeas occidentales: paradójicamente se combina un mayor reconocimiento y valoración del sindicato por parte de las instituciones y de los gobiernos (sea cual sea su orientación política) con un retroceso en la implantación en las empresas y entre los trabajadores. Estos, que ven como se producen nuevas formas de relación laboral (que casi siempre comportan una pérdida de derechos y seguridades de los trabajadores), cada vez se sienten menos representados por los que han sido históricamente el referente de los trabajadores: los sindicatos de clase. Es como si el reconocimiento institucional de los sindicatos llevara a un alejamiento de los que realmente le dan su razón de ser:

los trabajadores. La realidad es que frente a las profundas modificaciones en las relaciones laborales, a los cambios estructurales que se dan en el mundo del trabajo, los sindicatos de clase no son capaces de buscar nuevas formas organizativas.

En el último Congreso de la CGIL (el XIII) la minoría denominada Alternativa Sindical obtuvo el 16% de los votos. A la hora de organizar el trabajo, se produjo una integración de la misma en la actividad sindical y en la estructura, responsabilizándose de determinadas Secretarías Confederales, entre ellas la de Relaciones Internacionales, a cargo de Gian Paolo Patta, dirigente de Alternativa Sindical. Además, el reconocimiento de su existencia como minoría con una presencia efectiva entre los afiliados y cuadros sindicales les permite disponer de medios y recursos suficientes para su trabajo específico: poder trabajar en las áreas de responsabilidad que les han sido encomendadas y llevar un trabajo organizativo interno. Así mismo, disponen de un espacio propio de Alternativa Sindical en Internet, dentro de la dirección de correo electrónico de la CGIL que les permite difundir sus posiciones, debatir, con las otras minorías y de frente a la mayoría confederal.

El año pasado Alternativa Sindical celebró una Asamblea General de delegados en Viareggio (Toscana), con seiscientos participantes en la que tuvo una intervención inaugural Sergio Cofferati, Secretario General de la CGIL. Su presencia significa un reconocimiento y aceptación de posiciones divergentes dentro del Sindicato que no solo no son perseguidas y reprimidas, sino que se valora como necesaria la discrepancia y el debate de ideas. En su intervención se comprometió a lograr una regulación interna entre las posiciones mayoritarias y minoritarias en la CGIL que se ajuste mas a la representatividad de cada una de ellas. Cofferati aprovechó su participación en Viareggio para responder a D'Antoni (Secretario General de la CISL) y su propuesta de un sindicalismo moderado y mutualista. En Viareggio se anunció un acuerdo de unificación con otra minoría sindical, el AREA de los comunistas, que se concretará este otoño.

La existencia de las áreas de debate que significan el reconocimiento del pluralismo en el interno del Sindicato, y que nadie duda que su objetivo es modificar los comportamientos sindicales en lo concreto, posibilita mantener a importantes sectores de afiliados que sin este referente habrían abandonado ya la CGIL hacia opciones sindicales minoritarias aparentemente (sea verdad o no) mas radicales.

La experiencia del sindicato italiano nos obliga a pensar lo que está sucediendo hoy en el interior de Comisiones Obreras (CC. OO. una de las centrales obreras españolas), sobre todo por la escasa diferencia entre el tipo de sindicalismo que defienden Cofferati (Secretario General de la CGIL) y Antonio Gutiérrez (de CC.OO.): la prioridad de su actuación sindical se centra en la negociación a tres bandas con Gobierno y patronal; negociación que deja cada vez mas olvidado el otro elemento que demuestra la fuerza de los trabajadores, la movilización. Esta se ha convertido en algo testimonial y vacío (escasas concentraciones de delegados)

Entre las posiciones sindicales defendidas por la mayoría y la mino-



ría confederales de la CGIL no hay menos distancia ideológica, política y en la práctica sindical cotidiana que entre ambos sectores de CC. OO. Sin embargo, las relaciones de las mayorías confederales con los sectores minoritarios son muy diferentes en la CGIL italiana y en CC. OO.

En el VI Congreso Confederal de CC. OO., en enero del 96 se presentaron dos opciones sindicales claramente diferenciadas. La mayoritaria encabezada por Antonio Gutiérrez obtuvo dos tercios de los votos, mientras que el tercio restante de los votos fueron para la que dirigía Agustín Moreno. A partir de ese momento no ha bajado la tensión interna en CC. OO. Se vive una auténtica represión interna contra los cuadros sindicales, estructuras y afiliados del sector crítico con un balance superior a los ochocientos casos contabilizados. Muchos de los conflictos internos terminan en los tribunales de justicia. La vulneración de las normas propias que regulan las relaciones internas (estatutos y reglamentos) del sindicato obligan a recurrir a la justicia ordinaria. Las sentencias que dan la razón a las reclamaciones de los "críticos" no son aceptadas por el sector mayoritario.

La respuesta mas frecuente a las reivindicaciones de la minoría para que se respete un espacio de debate y trabajo sindical es la permanente invitación a abandonar Comisiones Obreras.

Nos todos los cuadros sindicales que en el VI Congreso Confederal se posicionaron con la mayoría pueden estar de acuerdo con lo que está pasando. El malestar creado por esta situación se manifiesta abiertamente en el interno de CC. OO., aunque muchas veces se silencia a los discrepantes. Es preciso abrir en el Sindicato un proceso de reflexión. Necesitamos buscar los puntos de encuentro, los elementos de coincidencia entre los distintos sectores para poder trabajar juntos. Pero a la vez, necesitamos discutir hacia donde vamos... Solo así seremos capaces de avanzar en la consolidación de CC. OO.

como instrumento válido para los trabajadores. Y también aquí seguiremos pendientes de los italianos.

*Mundo Obrero - España*



NORBERTO VILAR

## CHINA EL IDEOGRAMA SOCIALISTA

EL TESTIMONIO PERIODISTICO  
DE LA COTIDIANIDAD Y CAMBIOS  
EN EL GIGANTE ROJO DE CHINA

Adquiéralos en Gandhi, Liber/Arte, Hernández, Prometeo, Distal,  
Expolibro, La Librería y demás librerías.

**Edita y distribuye  
TESIS 11 GRUPO EDITOR**



## TESIS 11

Av. de Mayo 1370 piso 14 of. 355/56  
Tel. 4383-4777

JORGE BERGSTEIN

## REPENSANDO EL SOCIALISMO

ENFOQUES A PARTIR DE UN CASO  
PUNTUAL: CHECOSLOVAQUIA



Vicente Romano

**E**l dominio del tiempo se manifiesta también como necesidad imperiosa para el siglo XXI. Entre las numerosas coacciones a las que está sometido el ser humano se cuenta también la del tiempo. ¿Quién no se queja hoy de la falta de tiempo, de lo que le gustaría hacer si tuviera tiempo, es decir, si el tiempo fuera suyo? Una de las paradojas de la sociedad industrial desarrollada, o posindustrial, como también se dice, consiste precisamente en que a medida que se ha reducido la jornada laboral, el tiempo de trabajo, parece que la gente tiene menos tiempo libre, esto es, menos tiempo de libre disposición para hacer lo que le gustaría. De ahí que el dominio del tiempo constituya hoy día parte esencial de todo proyecto emancipador, de todo proyecto político que pretenda transformar las actuales condiciones de vida y de trabajo en el sentido de mejorar la calidad de vida de todos y no solo de una minoría. Cualquier ideal de progreso, o sea, de perfeccionamiento de la organización social, debe, por tanto, tomar en consideración la valoración del tiempo, o mejor dicho, de los diferentes tiempos.

La conciencia de las necesidades humanas exige también pres-

tar atención al modo de vida como instrumento de la lucha ideológica. Para las grandes masas de la población, el modo de vida actual está marcado por la relación recíproca entre trabajo y descanso, o sea, entre producción y reproducción. Se da como elemento sustancial una radical separación entre tiempo de trabajo y tiempo libre.

Desde una perspectiva tradicional, muy arraigada en la conciencia de las masas, se considera tiempo libre el que queda a diario después de descontar la jornada de trabajo y el tiempo dedicado al descanso, restauración de fuerzas y reproducción social, o tiempo de mantenimiento.

A este planteamiento tradicional habría que hacerle una primera matización. La cantidad de tiempo libre no es igual para todos, es una función del género y de la clase social. Ahora bien, esta variación de disponibilidades no es un problema estrictamente cuantitativo, sino que también interviene en calidad y forma de empleo, que guardan también una relación directa con los ingresos y el nivel de educación, que es a su vez función de esos ingresos y el nivel de educación, que es a su vez función de esos ingresos. Por lo tanto, estos aspectos cualitativos están, asimis-

mo, estrechamente relacionados con la clase social de pertenencia.

Ahora bien, la matización clasista indicada no es suficiente. Hay que ir más lejos, hasta poner en cuestión la propia definición y preguntarse si existe realmente tiempo libre, no en una u otra minoría (elites económicas y/o culturales), sino en la mayoría de la población.

Desde luego, aceptando la definición tradicional, es más que evidente que el tiempo libre existe para todos, sí bien con mayor o menor extensión y cubierto de forma diferente. Pero si se parte de una concepción más precisa, que vea en el tiempo libre aquél que está bajo dominio y control propios, por oposición al tiempo de trabajo (organizado por el empresario, privado o estatal), al tiempo de mantenimiento, indispensable para cubrir el anterior y que, dentro de ciertos límites, no puede ser modificado, y a parte de tiempo de ocio que forma parte de la definición dada de tiempo libre y que es organizada y manipulada por otros en beneficio suyo, sin apenas posibilidades reales de participación, entonces resulta absolutamente legítimo preguntarse si existe realmente tiempo libre (al menos para una gran parte de los miembros de la sociedad, encabezada especialmente por las mujeres).

La mencionada separación radical entre tiempo de trabajo y tiempo de ocio, en el tiempo, en el espacio y en la conciencia, lleva a una dicotomía que, al plantear la cuestión en términos de opuestos no conciliables y no en términos de polos de una realidad única en tensión dialéctica, es aberrante y limitativa. Las actividades del ser humano, múltiples en un ente que no tiene que ser reducido a la unidimensionalidad, no aparecen en forma complementaria y dirigida al desarrollo máximo y equilibrado de sus capacidades (de ocio



y de trabajo, ambos creadores), sino como contrapuestas, cerradas y en absoluto relacionadas.

A su vez, esta situación empuja lógicamente a una escisión dentro del propio individuo, creándose en su interior unas pautas culturales para el trabajo y otras, completamente distintas, para el asueto. En realidad, el tiempo libre se presenta como liberación (en teoría, claro está) del trabajo, mientras que, consecuentemente, el tiempo de trabajo se ve como maldición (incluso como maldición bíblica).

Pero si se mira más de cerca y se observa en qué actividades o como ocupan su tiempo libre la inmensa mayoría de la población trabajadores y sus familias resulta que también está lleno de coacciones, de determinaciones ajenas, de angustias, en suma, de la inseguridad social que caracteriza a los asalariados y a las amas de casa. Reparación del coche, lavado y cosido de la ropa, cuidado de los niños, mantenimiento de la vivienda, etc., son actividades efectuadas durante el tiempo libre y destinadas a conservar el nivel de vida y a sobrevivir. El tiempo libre no solo es cada vez más pobre y limitado, sino que también sigue dominado por el capital, o por quienes dominan lo que eufemís-

ticamente se llama "sociedad libre de mercado". Si, además, se tiene en cuenta que las horas que quedan libres se pasan mayoritariamente frente al televisor, se tendrá un cuadro más preciso de esta pobreza espiritual.

Desaparece así la dicotomía entre tiempo de trabajo y tiempo libre, pues también éste es tiempo alienado, de otros, dominado por otros, y no tiempo propio, autodeterminado. Desde una perspectiva emancipadora, solo acabando con esta doble alienación será posible acabar con la escisión a nivel social y a nivel interno del individuo, y comenzar a sentar las bases materiales y espirituales para la autorrealización plena, ni escindida ni alienada, del género humano.

Parece como si el desarrollo de las nuevas tecnologías vayan a convertir en realidad el "derecho a la pereza", título del libro del Paul Lafargue, escrito hace ya más de un siglo y recuperado ahora ante las posibilidades emancipadoras que ofrecen esas Nuevas Tecnologías.

El desarrollo mutilateral y armónico de la personalidad no solo exige la apropiación del tiempo de trabajo, sino también una cantidad de tiempo libre socialmente necesario.

Un cambio en el empleo del tiempo pasa, finalmente, por una definición de la cultura a partir de la práctica de las masas y de un nuevo concepto del ser humano. Habría que crear una cultura cotidiana en la que el tiempo fuese propio y no alienado y alienante, de otros, de los pocos que se enriquecen con las carencias de los muchos. Crear una nueva cultura significa ante todo liberar el potencial creador y organizativo de las masas, empezando por devolverles el habla, hacer que el pueblo (el *populicus*, público) sea el protagonista activo y no el consumidor y ("pagano") pasivo. Si la cultura enriquecedora ha sido y es prerrogativa de una minoría de "conocedores", habría que "ampliar el círculo de conocedores", como decía Brecht.

Y para todo esto, el dominio del tiempo parece requisito imprescindible en la visión humanista del siglo XXI.

*Mundo Obrero - España*

*Sobre el mismo tema: "Tiempo libre ese bien tan esquivo".*

*José María Lanao.*

*Tesis 11 Internacional N° 31.*



## **Autoritarismo, personalidad y los naufragios de la izquierda**

### **Francisco Berdichevsky Linares**

En este libro se aborda sobre todo el papel jugado por el autoritarismo como fenómeno social y por las personalidades autoritarias, en el naufragio de los ensayos de izquierda. La vertiente autoritaria es enfocada desde el punto de vista preferente de la subjetividad social y personal. Es un tema que no puede enfocarse como el exclusivo agente causal. Pero figura entre las causas fundamentales del naufragio citado. Por lo tanto, el análisis crítico, conceptual y práctico de las tendencias autoritarias en la subjetividad, puede contribuir tanto a indagar sus causas, como a estudiar su gravitación hasta ahora negativa en los ensayos de la izquierda

**Edita y distribuye TESIS 11 GRUPO EDITOR**

**Av. de Mayo 1370 - P. 14 Of. 355/56 - Capital - Tel./Fax: 383-4777**





Hace tres décadas

# La brecha de Mayo del 68

Jaime Pastor

*Para los contemporáneos sobre los que actúa inmediatamente, todo gran acontecimiento está siempre oculto en una niebla que sólo se disipa poco a poco, con frecuencia difícilmente, tras algunas generaciones.*

**L**as interpretaciones de los sucesos ocurridos en Francia y en muy diferentes partes del mundo durante el año 1968 han sido numerosas y han ido variando de conmemoración en conmemoración, condicionadas siempre por la evolución que el presente ha ido conociendo. Quizá, como nos aconseja Kosellek, todavía no sea posible ubicar adecuadamente aquel movimiento dentro de los libros de historia. Intentaré, no obstante, ofrecer en estas páginas una mirada sobre lo ocurrido desde una simpatía innegable con sus protagonistas, pero también desde una actitud alejada de toda idealización interesada o meramente nostálgica.

## Una explosión imprevista

Habría que empezar recordando que en el contexto internacional de entonces asistíamos al final de lo que había sido la "primera guerra fría". Se había producido también la ruptura entre China y la Unión Soviética y el movimiento por los derechos civiles de la población negra

de Estados Unidos se radicalizaba, mientras que las revoluciones cubana y argelina abrían una nueva fase de esperanza en los pueblos del "Tercer Mundo", pese a las derrotas en Santo Domingo e Indonesia y a la trágica muerte del Che en Bolivia: la guerra del pueblo en Vietnam contra la intervención estadounidense en ese país se convertía en centro de atención mundial, especialmente para la juventud occidental.

La economía capitalista también estaba acercándose a un momento crítico tras la larga onda expansiva de la postguerra, bajo los efectos de la recesión alemana de 1967, mientras que el gradual

desarrollo del Estado de Bienestar había favorecido un nuevo crecimiento demográfico, la extensión de la enseñanza universitaria y el acceso a la misma de un número ascendente de estudiantes procedentes de las "nuevas clases medias".

Paralelamente, el desafío de muchos pueblos del "Tercer Mundo" a la hegemonía norteamericana y a la masificación estudiantil coincidían con la emergencia de una "contracultura" dentro de las sociedades occidentales y con el desarrollo de nuevas formaciones políticas al margen de los partidos socialistas y comunistas tradicionales, no sólo en Europa occidental sino también en América Latina, Asia e incluso Europa del este.

Esa combinación de circunstancias cambiantes puede ayudar a entender la progresiva salida a escena de una diversidad de conflictos que habían permanecido latentes o, simplemente, parecían haber sido resueltos gracias al período llamado de los "treinta gloriosos" años iniciado en 1945.

Es en 1968 cuando las expresiones de una revuelta de enorme alcance se suceden y se extienden por todas par-





tes. Los grandes hitos internacionales serían la ofensiva del Têt en Vietnam, el mayo francés, el agosto checoslovaco y el octubre mexicano, pero es difícil encontrar un país en el que, bajo la influencia de los medios de comunicación, no surgieran ese año alguna manifestación de protesta relevante. Es en medio y en relación estrecha con todos esos acontecimientos como se produce la construcción social de una subjetividad común y compartida por muchos jóvenes de todo el mundo. Quizás uno de los más sinceros testimonios del impacto de ese movimiento esté en uno de sus principales adversarios intelectuales, Raymond Aron, quien en sus **Memorias** escribió lo siguiente: "Ciertamente, aunque las cosas varían sustancialmente de Dakar a Berkeley, de Harvard a la Sorbona, los motines universitarios que se multiplicaron de un extremo al otro del mundo no comunista revelan o significan algo. Revelan por lo menos el debilitamiento de la autoridad de los adultos, de los profesores, de la institución como tal. La contestación a la autoridad en la Iglesia católica, al mando en el ejército, emana del mismo estado de ánimo. La revolución cultural, que alcanza su apogeo en los años sesenta, forma el contexto, la trama de fondo de las perturbaciones".

Pero, pese al impacto global que tuvo la explosión del 68, es indudable que fue en Francia donde tuvo mayor resonancia tanto por la dimensión política que adquirió la radicalización estudiantil como, sobre todo, por la confluencia que se produjo entre ésta y la huelga general de la que fue protagonista la clase obrera.

En efecto, en Francia se estaba produciendo ya a partir de 1965 el renacimiento de un fuerte movimiento estudiantil. Su expresión más avanzada se da con el Movi-

miento 22 de Marzo, fundado ese mismo día del año 68 en la Facultad de Sociología de la Universidad de Nanterre, a raíz de la protesta contra la detención de varios estudiantes miembros de un comité de solidaridad con Vietnam. También en esa misma fecha se había producido un hecho significativo: muchos estudiantes se manifiestan ante la embajada de Polonia para pedir la libertad de los disidentes Jacek Kuron y Karol Modzelewski, queriendo demostrar así que se identifican con quienes en el Este denuncian a un poder burocrático que pretende erigirse como el único "socialismo realmente existente".

### **De la revuelta a la huelga general**

A partir de entonces se produce el "precalentamiento" que conduce a los hechos de mayo: la respuesta al cierre de la Facultad de Sociología de Nanterre desencadena del 3 al 13 de ese mes la solidaridad espontánea de los universitarios con lo que hasta entonces era sólo una minoría militante. A partir del 14 comienza la huelga general, con ocupaciones de facultades y fábricas en muchas partes del país, llegando a calcularse que el día 20 hay alrededor de seis millones de trabajadores en huelga, y el 21 diez millones. Del 24 al 30 se produce el famoso "vacío de poder", que obliga a De Gaulle a consultar a los militares sobre la respuesta a la crisis. A su regreso de Baden-Baden, empezarán el reflujó y la contraofensiva de la "mayoría silenciosa", mientras los sindicatos se contentan con los modestos Acuerdos de Grenelle y el retorno a la "normalidad"... En junio, las organizaciones estudiantiles y de extrema izquierda más activas son declaradas ilegales,

mientras se preparan las "elecciones del miedo", que darán la victoria a De Gaulle. Sólo en abril de 1969, tras su derrota en un referéndum, se verá "el General" obligado a retirarse de la vida política.

Este es el relato frío y sucinto de los principales momentos del Mayo francés. Pero lo más importante no se encuentra ahí, sino en la efervescencia colectiva y el entusiasmo juvenil y popular de aquellas semanas y, sobre todo, en el hecho de haberse vivido "la primera huelga general de la sociedad salarial que se propaga, más allá de los centros tradicionales de producción industrial a los servicios, la comunicación, la cultura, a toda la esfera de la reproducción social". Todo eso constituye la experiencia fundadora de una nueva generación política y cultural que emergió entonces en Francia y con la que se vieron identificados tantos jóvenes de las mas diversas partes del globo.

Y, sin embargo, se trató de una explosión que cogió desprevenidos a la gran mayoría de sociólogos y cronistas de la vida política, una de cuyas más burdas expresiones fue el comentario realizado dos meses antes por uno de ellos, Pierre Viansson Ponté, bajo el título "Francia se aburre".

Sólo después se iría abriendo un abanico de interpretaciones respecto al porqué de la protesta estudiantil y su repercusión en la clase obrera francesa. Para unos se trata de la respuesta a la crisis de la institución universitaria ante la masificación que se produce en un corto período de tiempo, o al contraste entre el saber que se imparte, por un lado, y el futuro profesional que la mayoría está dispuesta a tener, por otro.

Para otros es más bien reflejo de un malestar cultural frente a una sociedad adulta consumista que no quiere reconocer a la nueva



"clase de edad" que ha surgido. También cabe añadir la sensación de los jóvenes de no verse representados en el sistema político existente ni en los partidos políticos, ya sean de derechas o de izquierdas, máxime cuando empieza a entrar en crisis el consenso del "bienestar", y la Seguridad Social y el pleno empleo empiezan a ser atacados. Esto es más patente en el caso francés tanto por el carácter fuertemente personalizado del gaullismo como por el grado de institucionalización alcanzado por el Partido Comunista y los sindicatos. En esas condiciones, la nueva desobediencia juvenil se ve obligada a desbordar esos causes y a cuestionar el "sistema" en su globalidad.

Lo que, pese a diferentes apreciaciones, no negó ningún analista es que en la convulsión francesa e internacional de aquel año -no olvidemos, como se ha recordado al principio, Praga y México, por ejemplo- aparecieron nuevos discursos, nuevas formas de organización y de acción que parecían periclitadas y que, pese a terminar con un derrota política, subvertieron el ya viejo orden establecido.

### La "expansión de lo posible"

La riqueza de ese movimiento se reflejó en lo que Jean Paul Sartre definió como "la expansión de lo posible", la reivindicación de la utopía frente a la *real politik*. Lo político, lo social, lo cultural y lo cotidiano se mezclaron a lo largo de estas jornadas, sin ser producto de ningún plan preconcebido, y confluyeron en lo que Pierre Rossanvallon definió como la "galaxia auto": las palabras autonomía,

autogestión, autoorganización, autodeterminación adquirieron una enorme fuerza en poco tiempo, revelándose como la forma más visible de expresar una crítica de la organización jerárquica de la sociedad a todos los niveles. Era un rechazo de lo que un intelectual afín al movimiento Cornelius Castoriadis, define como la "heteronomía constituida". Poreso fue el antiautoritarismo el más común denominador de todos los que compartieron intensamente un sentido de pertenencia a ese movimiento. Ese rasgo esencial podía luego subdividirse en antiimperialismo, anticapitalismo, antiestalinismo (a la luz de la ocupación soviética de Checoslovaquia) o, más tarde antipatriarcalismo antiproductivismo, según los gustos y las evoluciones personales. Profundizando más en la significación histórica de aquel año, la metáfora que más eco tuvo para describir la explosión del Mayo francés fue la empleada por pensadores como Edgar Morin, Claude Lefort y Cornelius Castoriadis. Según ellos, con el 68 se había abierto una brecha en las sociedades opulentas, a través de la cual podrían valorarse sus efectos a más largo plazo. Casi veinte años más tarde, Edgar Morin se reafirmaría en esa misma conclusión precisando algo más: "Mayo fue una brecha bajo la línea de flotación cultural, y en este sentido yo diría

que sus efectos son esencialmente de brecha y de subsuelo. Todo sigue, pero nada es ya exactamente como antes". En ese subsuelo se pudieron desarrollar una nueva cultura política y nuevos movimientos sociales.

Dentro de una línea de interpretación más o menos próxima, podríamos sostener, con el filósofo e inspirador de la "autonomía" italiana Toni Negri, que ese movimiento representó "una gigantesca crítica de la modernidad, de la racionalidad instrumental del capitalismo moderno, de su esquema lineal de poder y, además, una crítica feroz de todo aquello que el socialismo real había asimilado del proyecto capitalista, presentándose como sustitutivo de éste, como alternativa interna a su modelo".

Quizá donde más fácilmente se ha podido comprobar las posibilidades abiertas por esa brecha y por la crítica consecuentemente radical de la modernidad es en el desarrollo posterior de un movimiento autónomo de mujeres. Porque, como recuerda una de sus activistas italianas, "el 68 fue machista, pero representó también el inicio del feminismo de los años setenta, ya que forzó a una generación de mujeres a arreglar sus cuentas con la política". Esto ocurrió así precisamente porque a partir de la revalorización de la autonomía personal -y pese a la interpretación machista entonces dominante- se ha-

cía también posible extenderla a la crítica de la desigualdad de sexos y a la defensa de la libre opción sexual, elaborando nuevos discursos y propuestas feministas, como ya estaban haciéndolo desde comienzos de los años sesenta feministas norteamericanas (no olvidemos que el eslogan "lo personal es político" es recogido por ellas del movimiento





de derechos civiles surgido en EE. UU.).

Lo mismo podríamos sostener respecto del ecologismo, al menos en una parte de esa generación. Porque, si bien es cierto que no hay todavía en ese momento una conciencia de la crisis que se está profundizando en las relaciones entre tecnósfera y biósfera, sí existe al menos una denuncia de la sociedad de consumo y del productivismo que ayudará después a la maduración de un movimiento cuyo impacto en la opinión pública a lo largo de los siguientes decenios será ya incuestionable.

### Algunas enseñanzas

La primera lección que cabe extraer de estos acontecimientos tiene que ver con la necesidad de superar las visiones que tienden a deducir, a partir de la relativa estabilidad de las sociedades en determinados períodos históricos, la imposibilidad de las discontinuidades y de las explosiones sociales prerrevolucionarias. Hoy la izquierda tiene que convencerse, sin fe y con razones, de que, a pesar de la contrarrevolución neoliberal (que, no lo olvidemos, empezó en 1973 en Chile), esas rupturas siguen siendo posibles mientras persista el capitalismo y se reproduzcan desigualdades estructurales, injusticias o, simplemente, situaciones de alienación generalizada, ya que todas ellas contienen un potencial desestabilizador de nuestras sociedades. Otra cuestión muy diferente es que esos ciclos excepcionales de movilización colectiva conduzcan a resultados revolucionarios positivos, especialmente difíciles, como hemos podido comprobar, en sociedades como las occidentales.

Porqué también antes del 68 era hegemónica la tesis del "fin de

las ideologías" y se especulaba respecto a la posible convergencia entre el capitalismo y el "socialismo real" en un modelo mixto. La revuelta juvenil echó por tierra el mito de la estabilidad de las sociedades "opulentas" y volvió a poner al orden del día la necesidad de la revolución: ésta, gracias a la huelga general, sólo llegó a ser imaginada en Francia, pese a que no pasó más allá de desvelar la parálisis temporal del poder gaullista. Su fracaso no debe hacernos olvidar la oportunidad histórica de "expansión de lo posible" que entonces se abrió.

La segunda tiene que ver con la confirmación que hizo el 68 de la tendencia a la autoorganización y al desarrollo embrionario de situaciones de doble poder que se suele dar en los procesos de amplia movilización social y popular. Si bien estudios posteriores han matizado bastante la extensión que este fenómeno tuvo dentro de la clase obrera francesa, es obvio que, si esa situación hubiera durado más tiempo, una izquierda no institucionalizada y activa habría podido jugar un papel animador y coordinador nada despreciable.

La tercera obliga a establecer una mejor relación entre lo político, lo social, lo cultural y lo cotidiano. Porque la construcción de un bloque social plural implica demostrar la capacidad para ir articulando proyectos de emancipación y autoorganización en esas distintas esferas dentro de las sociedades actuales, y no relegar esa tarea hasta después de la deseada revolución. Es ahí dónde sigue siendo necesaria una izquierda alternativa que evite tanto el politicismo como el obrerismo, mostrando su disposición a no establecer una jerarquización en la lucha contra las distintas formas de explotación y dominación mediante una estrategia contra-

hegemónica compleja que logre la deseable fusión de horizontes de cambio entre los y las de abajo. En ese proceso es obvio que los problemas del poder político y del protagonismo social del mundo del trabajo son centrales, pero los caminos hacia su resolución favorable pueden proceder de "imaginarios motores" muy diversos, como entonces ocurrió con el movimiento estudiantil.

La última, en fin, afecta al balance de aquella generación hoy definitivamente rota en muchos pedazos, debido a la frustración sufrida tras las ilusiones de entonces. Una lección importante a sacar de ese pasado es que la izquierda alternativa y las nuevas generaciones han de aprender a tener una noción del tiempo político distinta del cronológico que les permita, por un lado, saber "huir de la rutina como de la peste" en los momentos en los que surgen las oportunidades históricas de cambio social y, por otro, evitar tanto la impaciencia electoralista como la revolucionaria en los períodos normales, conscientes de los enormes obstáculos con que tropezamos para volver a poner de actualidad la necesidad de una transición hacia una sociedad alternativa. Porque, como muy bien dice Daniel Bensaïd refiriéndose a los protagonistas del Mayo francés, "el camino era más largo de lo que imaginaban. Y más incierto el destino. Pero ésas no son razones para la retirada". Por eso debemos "continuar, con la mirada a lo lejos y el corazón caliente".

*Utopías, Nuestra Bandera*

*España*

*Texto reducido*



# notas de prensa



La Nación (de Paraguay)

## El diario guaraní y la renuncia de Cubas

Traicionando el mandato de más de novecientos mil paraguayos, el ingeniero Cubas presentó renuncia al cargo de presidente de la República y se rindió ante la conspiración de la mayoría coaligada del Congreso. Pudieron más el odio, el dinero malhabido de Juan Carlos Wasmosy y la trampa tendida por la coalición legislativo judicial, que la legitimidad de un mandato limpio.

El ingeniero Raúl Cubas pasará a la historia como el primer presidente que abandona el cargo como un cordero, cuando tenía todo a su favor para, con la ley en la mano, defender la voluntad del pueblo. Deja el país en medio del caos, dividido, empobrecido hasta más no poder, por no haber sido capaz, desde el primer día, de portarse como un presidente.

La violación de la Constitución, con ser gravísima, no lo es tanto como la traición al mandato. Novecientos mil votantes quedan ahora en manos de un gobierno no elegido por el pueblo, fruto de una conspiración alevosa, antidemocrática y fieramente antipopular. Los que desprecian al pueblo son los que ahora tienen el timón de esta República desquiciada.

¿Qué puede ocurrir ahora? Un gobierno minoritario de Luis González Macchi no podrá sacar al país del marasmo en que se encuentra. Las tensiones políticas aparecerán en toda su dimensión y la alianza conspirativa comenzará a devorarse a sí misma. Pronto los colorados, liberales y encuentristas se disputarán el poder que les ha caído del cielo, gracias al acto de suprema cobardía de Raúl Cubas, y el Paraguay, ya

tan castigado, se hundirá del todo.

La renuncia de Raúl Cubas era la alternativa más horrible, en el abanico de alternativas que disponía el Paraguay. Algo impensable, que, sin embargo, y pese a todo, ocurrió.

Asunción

La Jornada

## Sectas y clientelas

(...) La secta es gregaria, proviene de luchas muy duras en las que se ha fogueado; su integración se da para competir contra otros grupos en otros aparatos burocráticos; su mejor presentación es haber sido "hábil" para desplazar, y en este ambiente un buen manipulador es alguien confiable. Los medios de comunicación los disfrazan y alientan. No hay problema que afecte más a las sectas que la movilización popular porque en esos escenarios desaparece su fuerza y se descubre que políticamente no son nada, aunque sean muy grandes. La secta constituye un problema cuantitativo, no cualitativo.

El clientelismo nace cuando a la gente se le convoca por su necesidad más inmediata y se le niega la posibilidad de discernimiento. En ese momento se establece una relación que no rebasa el interés del líder por un voto circunstancial a cambio de una prebenda fútil, por ello las organizaciones basadas en el clientelismo son casi siempre familiares y muy endeblas.

La diferencia entre clientelismo y lucha social es que en esta última se generan estructuras colectivas y sobre la base del conocimiento de los derechos se demanda su ejercicio. Las sectas generan burocracias cerradas; los movimientos sociales y la política, movimientos e instituciones.

Un líder puede establecer relaciones clientelares de manera fácil, pues existe una cultura creada y desarrollada a lo largo de siete décadas por el priísmo (partido oficialista mexicano). El clientelismo es un instrumento de control social y cuestiona el ejercicio de una sociedad democrática.

Rechazar el clientelismo es un asunto de principios, y un partido que representa un cambio de fondo comprometido, no debe permitir el uso interno y externo de estas formas porque se niega a sí mismo. Es tarea esencial para la ruptura con la cultura priísta acabar con prácticas clientelares.

México





## Boom cubano de la novela

Durante no pocos años y por diversas razones, eran muy contadas las novelas de autores cubanos en los catálogos de las editoriales. Las condiciones económicas afectaron sin duda la producción interna del género -un promedio anual de quince novelas en la década de 1980-, y de tal situación se derivaron la carencia de papel, la desmedida publicación de plaquettes que, por sus características, no podían dar cabida a materiales de mucha extensión, como es el caso de la novelística, además de la desaparición de concursos que en mayor o menor medida estimulaban dicha manifestación literaria.

Por fortuna, durante los últimos tiempos se advierte un resurgir en la práctica del género novelístico entre nuestros escritores, tanto de los ya conocidos como de los jóvenes autores. Ello se asocia, claro está, con la tendencia universal de los lectores hacia la novela, pero también con la política de reactivar o crear certámenes que incentivan el sorprendente auge alcanzado en los años noventa (En particular, a partir de 1994) por la narrativa cubana y que, incluso, se ha visto reflejado en otras latitudes. Basta destacar los ejemplos de Julio Travieso, con *El polvo y el oro*, Leonardo Padura (*Máscara*), Abilo Estévez (*Tuyo es el reino*), Miguel Mejides (*Rumba Palace*), Guillermo Vidal, Jorge Luis Hernández, Antonio Rodríguez Salvador, Alexis Díaz Pimienta y David Mitrani.

*La Habana*

AFP

## Secta religiosa manifiesta en Pekín

(...) Miles de adeptos de una secta religiosa manifestaron ante la sede del Partido Comunista y del gobierno chino en Pekín. Los manifestantes, silenciosamente, ocuparon la avenida Chang'an, inmensa arteria que atraviesa Pekín de este a oeste.

El movimiento popular, que reunió a más de 10.000 personas, fue el más importante registrado en Pekín desde la masacre de las manifestaciones de Tiananmen en 1989.

Los manifestantes permanecieron durante horas, formando una inmensa fila de casi 2 kilómetros, en pie, silenciosos, para expresar su descontento ante las críticas dirigidas por las autoridades a su maestro, Li Hongzhi, y reclamar la liberación de varios de sus dirigentes.

"El gobierno teme que le amenacemos, arrestó a varios de nuestros dirigentes, cuya liberación reclamamos", declaró un manifestante llamado Zhang.

La secta, que afirma contar con millones de adherentes en toda China, en su mayoría ancianos y campesinos, es acusada frecuentemente por las autoridades de propagar supersticiones feudales y utilizar ciertas técnicas del "qigong", un arte marcial, basado en la meditación y el control de la respiración.

Sus actividades están prohibidas en varias ciudades chinas, en especial en el noreste del país.

Las autoridades chinas muestran su nerviosismo ante una serie de aniversarios simbólicos para los chinos, entre ellos el de la matanza de Tiananmen a principios de junio.

Las fuerzas del orden se mostraron desamparadas frente a la amplitud de la manifestación, aparentemente muy bien organizada. Los policías pasaron el día intentando convencer a los manifestantes de que abandonaran el lugar, pero se encontraron con un muro de silencio.

*Pekín*

Boletín Informativo del P. de los Trabajadores  
(Bloque de diputados)

## Protesta contra los juicios en Cuba

El diputado Marcos Rolin (PT-Rio Grande do Sul) envió al Ministerio de Relaciones Exteriores una propuesta para que Brasil formalice una protesta ante el Gobierno de Cuba por el juzgamiento del denominado "Grupo de los Cuatro". Los cubanos Valdomiro Roca, Martha Beatriz Roque, René Gómez Manzano, y Felix Bonne son acusados por el Gobierno de Fidel Castro de conspirar contra la seguridad del estado y pueden ser condenados a penas que varían entre 5 a 6 años de prisión. Los cuatro publicaron un manifiesto en el que critican al régimen cubano.

"El Gobierno de Cuba vuelve a dar señales de intransigencia al prohibir que la prensa y las autoridades diplomáticas acompañen el juzgamiento" argumenta Rolin. El defendió la posición de Brasil al destacar que ante la creciente internacionalización de la defensa de los derechos humanos "no caben mas actitudes semejantes a la de Poncio Pilátos".

Firman el documento los petistas Angela Guadagnin (San Pablo), Ben-Hur Ferreyra (Mato Grosso do Sul), Doutor Rosinha (Paraná), Eduardo Jorge (San Pablo), Esther Grossi (Rio Grande do Sul), Gerardo Magela (Distrito Federal), Marcelo Deda (Sergipe), Nelson Pellegrino (Bahia), Paulo Paim (Rio Grande do Sul), Pedro Wilson (Goias), y Walter Pinheiro (Bahia).

*Brasil*



*Cesar Raffo, lector de TESIS 11 INTERNACIONAL, nos ha enviado una colaboración que reproducimos a continuación.*

## Una lectura crítica del Manifiesto Comunista

1999. El sesquicentenario del Manifiesto quedó atrás. Pero... ¿qué queda, **en concreto** de este aniversario? Poco, y lo que es peor, **lo de siempre**: elogios, encuentros, publicaciones. etc.

Así nunca va a avanzar el marxismo, que ya lleva más de un siglo casi sin desarrollo. Existe, sí, mucha literatura y "marxismos según" Lenin, Luxemburgo, etc. (se trata de "interpretaciones"). Y hoy, por lo menos existen tres actitudes: los que continúan endiosando a Marx (y así lo crucifican); los "arrepentidos" ("Marx se cayó") o que se sienten "ideológicamente derrotados", o buscan "una nueva utopía" (?), etc.. Y los que modesta pero decididamente tratamos de destrabar su desarrollo en base a la **dinámica interna** del sistema. Por eso encaramos esta lectura crítica.

En este espacio no podemos desplegar premisas, datos, etc., que resultan deducibles con facilidad. Sólo señalaremos el principio dialéctico de no buscar la determinación de nuestro objeto -el Manifiesto- en su "ser en sí", sino en sus relaciones materiales con "el resto del mundo", su **inserción** en la materia. También, siguiendo a

Hegel, hemos tratado de "ponernos en toda la fuerza del adversario" (el antimarx) para un análisis realmente objetivo, y luego útil.

Veamos, entonces, el resultado inicial de esta lectura: **lo formal** es bien conocido. Se trata de un **llamado a la acción**; quizá por eso se omite la filosofía explícita. Apreciamos la prosa fogosa y rica en reflexiones de Marx (la redacción final fue suya) que encandila dificultando la percepción de antinomias. El lúcido capítulo 1º expone con **fuerza y claridad** la tesis del Materialismo Histórico, etc.

Pero avancemos sobre **el contenido** del documento: ya la célebre frase inicial, que se recita de memoria, nos sorprendió con una confusión evidente (¿y maliciosa?): el "fantasma que recorre Europa", usado "tanto por gobiernos como opositores" para asustar a la sociedad civil no podía ser, por cierto, la "Liga de los Comunistas", una pequeña logia casi desconocida y hasta entonces secreta, cuyos miembros, valiosos pero escasos y de heterogénea ideología, estaban dispersos en varios países y ciudades contactándose principalmente por correo. El horrendo fantasma era el recuerdo de la 1ª Comuna de París, que 55 años antes (1793) había **desencadena-**

**do el terror** en la Revolución Francesa. Los comunistas de 1847 no constituían "una potencia entre las potencias", no compartían todos el programa del capítulo 2º, y así no podían ser ni actuar como en él se los describe. Evidentemente todo eso fué una expresión de deseos. El capítulo 3º polemiza aguda pero ásperamente con otras tendencias, procurando **aniquilar** más que convencer o inducir a reflexión al criticado (estilo, éste, que impregnó la práctica comunista posterior.) Y el capítulo final entra ya en una especulación idealizada, ajena a la realidad del momento, esbozándose sin reflexión un **improvisado** plan -inconexo con el capítulo 1º- para una gran revolución proletaria que ni siquiera pudo intentarse; pero quedó como paradigma casi absoluto.

El descubrimiento de esta desconcertante incoherencia nos obliga a volver la mirada sobre la **subjetividad** de Marx y Engelen 1847, pues resulta difícil entender que los ya entonces autores de la sólida crítica filosófica en "La Ideología Alemana" y las lúcidas tesis del Materialismo Histórico cometiesen ese desacierto.

Ese año la agitación conmovía Europa; abiertamente se preparaban revoluciones democrático-burguesas y ellos militaban, no como dirigentes, pero con fuerza y entusiasmo en el levantamiento contra el feudalismo prusiano. Hay que entender que eran vehementes y todavía veinteañeros; sin duda creyeron que bastaba revelar la verdad que habían descubierto -es lo que hacen en el Manifiesto- para "arreglar el mundo" en unos meses. Vivían en la contradicción de haber abrazado por raciocinio y solidaridad la causa proletaria siendo su formación, cultura y **vida cotidiana** burguesas, y esto les impidió evaluar correctamente el **enorme** poder enajenante -que sin embargo describen muy bien- de la superestructura y relaciones so-



ciales capitalistas sobre la conciencia popular (enajenación que sólo cae **temporalmente** en las grandes y agudas crisis); comprendían y los indignaba la miseria proletaria, pero **no la vivían**.

¿Pero cómo es, entonces, que este Manifiesto imperfecto, reñido con la realidad y la teoría se convirtió en pocos años en la obra más leída, editada e **influyente**, después de la Biblia?

(Quizás porque la conciencia misma es imperfecta y necesitaba ese empuje racional y audaz, poco reflexivo, impaciente y romántico por una utopía). Según Marx (Gründrisse) la humanidad transita (y por bastante tiempo todavía) "la **prehistoria** de la conciencia".

Ocurre que la epistemología dialéctica no se queda en aquel primer análisis lógico, **o teórico**, a la manera positivista sino que lo considera sólo **un momento** en la investigación histórica **o real** del objeto en movimiento y en el tiempo, interactuando con la materia y como parte de ella. Porque el Manifiesto por sí mismo, ya en el siglo pasado jugó **unactivo** y decisivo rol en la concientización de los movimientos obreros y los partidos socialistas.

Pero fué en este siglo XX que asestó un rotundo golpe de timón a la marcha **aleatoria** de la historia grande, cuando Lenin, aplicando tácticas del Manifiesto (no estrategias, porque, entendámoslo: la circunstancia **decisiva** de su triunfo fué el desastre zarista en la guerra de 1914/17) puso por primera vez firmemente en el poder al proletariado. Y si el verdadero poder de los soviets duró sólo un par de años, ya se había alterado de raíz la geopolítica de todo el siglo con la ulterior presencia de la URSS. En sus 75 años **cambió la historia**, validando así la tesis XI de Marx ¡la conciencia **puede** transformar

el mundo, incidir sobre la materia! (social, en este caso).

(Así mismo, su colapso corrobora una tesis **básica** del Materialismo Histórico: la necesidad (sí o sí) de un **avanzado** desarrollo técnico-productivo (en Rusia, 1917 no se daba) para instaurar el socialismo (la toma del poder es sólo un paso, no decisivo). La URSS confrontó con el capitalismo **esencialmente** en el área geo-político-militar, en desventaja, y muy poco en política económica e ideología. Y lo hizo muy bien a pesar de su derrota final.)

A 25 años de su publicación el Manifiesto y **sin analizar** críticamente la experiencia, sus autores lo declaran "documento histórico", intocable (¿pieza de museo?). Hoy, en una determinación positiva ha sido calificado despectivamente como "un librito, un folleto o prospecto (sic) desactualizado". Ni una cosa ni la otra.

La epistemología dialéctica, mostrando su poder, nos lo presenta en toda su **inmensa y real** dimensión de SUJETO TRANSFORMADOR DE LA HISTORIA. Se trata de **materia consciente** incidiendo en la materia social, viviente, y por eso contradictoria: fallida por inmadurez en lo político, exitosa en su intención transformadora; y no cabe archivarlo sin agotar un análisis mucho más meticuloso y profundo pero siempre inmerso en su medio natural: estos 150 años de historia.

### TESIS, REFLEXIONES Y COROLARIOS

1) El Manifiesto no contiene la ideología marxista genuina "abreviada" ni esencial. Esta es una noción bastante difundida pero falsa y "pecado original" (y capital) en el marxismo del siglo XX.

2) Precisamente la teorización política sin experiencia práctica (planeamiento, organización, conducción) es -y no sólo en el Manifiesto- el aspecto más débil en la obra de Marx y Engels.

3) Las dos únicas -y más importantes- revoluciones que ellos **consumaron** fueron: a) **filosófica**, al terminar con 2.500 años (desde Parménides hasta Hegel) de metafísica, y b) **científica** con la concepción dialéctico-materialista de la materia, y su epistemología (iniciada ésta por Marx al "invertir" la lógica idealista de Hegel).

4) El marxismo genuino, en tanto conjunto **estructurado** (de hecho) de conocimientos profundos constituye el primer sistema filosófico científico abierto, integrado además (y hasta hoy) por el Materialismo Histórico (teoría del desarrollo de la sociedad, la conciencia y el hombre) y un principio doctrinario: la tesis XI ("transformar el mundo"), que condujo a la praxis política.

5) los espectaculares y radicales descubrimientos científicos de este siglo y sus nuevas ciencias le otorgan a la concepción dialéctica del mundo un respaldo **contundente** -todavía no asumido por la ciencia-.

6) Habida cuenta de los extraordinarios avances científicos y la vasta y rica experiencia histórica de estos 150 años, parece que los desarrollos inmediatos del Marxismo deberían orientarse a la ciencia y la política, reviendo un poco objetivos (deben ser científicos y no afectivos), estrategias, tácticas, consignas, métodos, etc. y formalizando la epistemología dialéctica que puede dar razón de la realidad que se está descubriendo, la cual no cabe en silogismos y fórmulas lógicas académicas. Es posible, por ejemplo, elaborar una poderosa teoría general de la conciencia (Marx da pistas muy sagaces); y sería muy útil en esas dos áreas de la actividad humana.



## Muere la máxima figura de la plástica ecuatoriana

# Oswaldo Guayasamín

**Daniela Creamer**

Quito

**E**cuator vivió el miércoles 10 de marzo uno de sus días más negros. A la conmoción por la incertidumbre que ha ocasionado la grave crisis económica que atraviesa el país se suma el dolor por la desaparición de la máxima figura de la plástica ecuatoriana, Oswaldo Guayasamín, el Maestro. A pesar de su grandeza como artista, Guayasamín nunca olvidó su origen humilde. Indio de raza, indio de corazón, plasmó en su pintura el sufrimiento y la opresión de su pueblo. Murió de un ataque al corazón en Baltimore (Estados Unidos), donde se sometía a un examen de la vista.

Guayasamín nació en Quito en 1919, en el seno de una familia humilde. Fue el primero de 10 hijos, y desde los ocho años descubrió su profunda vocación por el arte. En 1941 se graduó como escultor y pintor en la Escuela de Bellas Artes, en la capital, y desde el principio tuvo problemas políticos por su visión de la realidad ecuatoriana y su enérgica manera de traspasarla al lienzo. Desde entonces, Guayasamín encontró en la pintura el camino ideal para expresar, con colores y formas, su inconformidad con la injusticia y la pobreza. Con su pincel supo plasmar la rebeldía del indio, su miseria y su explotación.

A lo largo de su fructífera y prolongada carrera, sus obras se han expuesto en galerías y museos

de todo el mundo. Durante su carrera obtuvo una infinidad de reconocimientos internacionales; entre ellos, el Gran Premio de la III Bienal Hispanoamericana de Barcelona, en 1956. Un año más tarde fue galardonado con el Premio de la Bienal de São Paulo.

### Un arte polémico

Pero, junto a los reconocimientos, siempre hubo también polémica. En Quito, por ejemplo, su mural en el que hacía alusión a las actividades de la CIA, en una de las paredes del Congreso Nacional, encendió un vivo debate político y social.

Su estilo es una síntesis de la tradición europea, de elementos del arte indígena americano y una continuación del muralismo mexicano. Trata las figuras con gran esquematismo y las dispone en composiciones geométricas que refuerzan su dramatismo.

Guayasamín era un hombre en que las ideas bullían sin cesar. En 1953 realiza *Huacayñan, el camino del llanto*, uno de sus principales proyectos artísticos, compuesto por un centenar de cuadros de gran expresividad. Pero no sólo el número de imágenes se multiplicaba: las dimensiones también debían ir a la par, como para reforzar el poder de la denuncia.

En los años sesenta concibió

*La edad de la ira*, más de cien cuadros, de enormes dimensiones, que reflejan el tormento humano: el dolor de la guerra en Vietnam, los desaparecidos argentinos y de otras dictaduras latinoamericanas... Otra de sus conocidas series es la dedicada a los dictadores latinoamericanos, titulada *Los culpables*, con retratos satíricos, amargamente cómicos, de los dictadores más importantes entre los años cincuenta y sesenta. Entre ellos, *Chapitas* Trujillo, Jacques Duvalier (*Papadoc*), Marcos Pérez Jiménez y Augusto Pinochet. En este último retrato invitaba a quienes lo veían a añadir en él sus comentarios a través de pintura, manchas o palabras. Uno de sus retratos más destacados es el de Fidel Castro, su amigo entrañable.

Como contrapunto, Guayasamín crea en los años ochenta la serie *La edad de la ternura*, que exalta los sentimientos humanos, el amor, el respeto, la compasión y la solidaridad.

Su preocupación por Ecuador y su gente lo llevó a crear en 1977 la Fundación Guayasamín, conjuntamente con sus hijos, a través de la cual donó al país tres importantes museos, en los que no sólo se exponen sus obras, sino que constituyen el centro de la actividad del arte contemporáneo del país. Este importante complejo artístico, enclavado en un impresionante paisaje, es lugar de paso para artistas becados o invitados a trabajar en los talleres que tiene. Esta fundación tiene en España, en Cáceres una casa-museo, con una selección de arte precolombino y colonial de la colección del artista, aparte de cuadros suyos.

Ecuador pierde con Guayasamín a uno de sus más grandes embajadores. Su desaparición fulminante deja inconclusa uno de sus más grandes proyectos, la llamada *Capilla del hombre*, un monumento al ser humano que recoge la historia de las culturas latinoamericanas.

*El País - Madrid*

cartas a



## TESIS 11 Internacional

*Los textos dedicados a esta sección no deben de exceder de 35 líneas mecanografiadas.*

### I

#### Por una política exterior respetuosa de la soberanía de las naciones

El diputado Torres Molina nos envió el comunicado que reproducimos a continuación:

El diputado Ramón Torres Molina (FREPASO, Pcia. de Buenos Aires), presentó en la Cámara de Diputados un proyecto de declaración en el que se condena la agresión por parte de fuerzas de la Organización del Atlántico Norte (OTAN) a Yugoslavia y advierte sobre la presencia de fuerzas de la Gendarmería Argentina en Bosnia-Herzegovina bajo el control de la OTAN que pueden verse involucradas en el conflicto armado que se desarrolla en Yugoslavia.

En su proyecto de declaración el diputado Torres Molina manifiesta; "la agresión militar por parte de la OTAN contra Yugoslavia, lejos de acercar una solución entre el estado Yugoslavo y los grupos separatistas albanos-kosovares, esta produciendo gran cantidad de víctimas civiles y el desplazamiento de una gran masa de refugiados hacia los países vecinos".

"Esta agresión no cuenta con la aprobación del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que en la resolución 1203 de octubre de 1998 promueve una solución política entre los sectores involucrados."

"Alarman las declaraciones del Sr. Presidente de la República en el sentido que, como aliado extra-OTAN, la Argentina no ha recibido aún requerimiento de envío de tropas pero está apoyando la acción unilateral de la OTAN. Esto deja abierta la posibilidad, en un futuro próximo, de envío de tropas argentinas bajo el mando de esa organización o la utilización del centenar de miembros de la Gendarmería Nacional que están estacionados en proximidades del teatro de operaciones, en acciones de combate o de seguridad bajo el mando de la OTAN, si ello fuere requerido por esa organización."

"Los Estados Unidos, país hegemónico de la OTAN, posibilitaron con su ayuda logística, informática y electrónica, una victoria segura de la fuerza aeronaval y terrestre de Gran Bretaña (su principal aliado de la OTAN) en la guerra de las Malvinas. Fuerzas Argentinas que eventualmente fuesen enviadas a los Balcanes por requerimiento y bajo el mando de la OTAN, participarían, paradójicamente, en la partición por la fuerza del territorio soberano de una nación débil, con la declarada intención de instalar un protectorado previo a la independencia de Kosovo bajo la hegemonía política occidental."

"Hipólito Yrigoyen y Juan Domingo Perón en situaciones similares, dejaron sentada la conducta de un país con vocación pacífica y una digna política exterior respetuosa de la soberanía de las naciones."

*Secretaría de Prensa*

### II

#### Quién mata de lejos...

Soy un lector apasionado de las obras de Arturo Pérez-Reverte, ex corresponsal de guerra y en la actualidad uno de los más conocidos escritores españoles. Lo menos que puede decirse de él es que tiene un extraordinario manejo de la lengua castellana y que en sus textos y reportajes se revela como un humanista verdadero. En "El sol de Breda", 3er. tomo de las Aventuras del Capitán Alatriste me topé con un párrafo de trágica belleza que convoca a la reflexión de todos nosotros. No se puede eludir el asociarlo a los terribles bombardeos de la OTAN en Yugoslavia, la "limpieza étnica" de Milosevic, y para nosotros los argentinos, con los "bellacos" (según el Diccionario de la Real Academia Española: malos, pícaros, ruines) que ordenaron e instrumentaron la represión genocida de la dictadura militar y que mandaron a morir a nuestros jóvenes en las Malvinas.

Dice Pérez-Reverte: "Quién mata de lejos ninguna lección extrae de la vida ni de la muerte, ni arriesga, ni se mancha las manos de sangre, ni escucha la respiración del adversario, ni lee el espanto, el valor o la indiferencia en sus ojos. Quién mata de lejos no prueba su brazo ni su corazón ni su conciencia, ni crea fantasmas que luego acudirán de noche, puntuales a la cita, durante el resto de su vida. Quién mata de lejos es un bellaco que encomienda a otros la tarea sucia y terrible que le es propia. Quien mata de lejos es peor que los otros hombres, porque ignora la cólera, y el odio, y la venganza, y la pasión terrible de la carne y de la sangre en contacto con el acero; pero también ignora la piedad y el remordimiento. Por eso quien mata de lejos no sabe lo que pierde."

*Jorge Cañizares - Capital*

### III

#### Un aniversario de triste memoria

Quiero salvar un olvido de Tesis 11 Internacional. Perdone Sr. Director, mi falta de modestia, pero su revista debería haber publicado alguna nota sobre un aniversario de triste memoria. En efecto, hace 100 años, el 30 de marzo de 1899, nació la UNITED FRUIT COMPANY. Recuerdo que en nuestros años juveniles para los militantes izquierdistas, la compañía bananera era un símbolo del "imperialismo yanqui". Tal vez, por ello le cambiaron el nombre, ahora se llama CHIQUITA BRANDS. Pero no ha cambiado mucho. Sigue siendo tan super explotadora de sus trabajadores como lo era entonces. De ello pueden dar buena cuenta el personal de la empresa en Honduras, Costa Rica, Guatemala y otros países de América Latina. UNITED FRUIT tuvo participación decisiva en hostigar y aún voltear gobiernos progresistas que le plantaron cara a su prepotencia sostenida por Estados Unidos. Su influencia ideológica y política sobre los gobiernos de América central sigue siendo muy grande, "promoviendo formas de sindicalismo, de 'solidarismo', basadas en la convivencia pacífica entre empleados y patrones y en la represión a todo intento de organización autónoma, 'de clase', de los trabajadores", tal como lo afirma Gerardo Contreras, historiador costarricense.

*Salvador Contreras - Pcia. de Buenos Aires.*



I.S.N -0329-3521



*En este número  
además:*

- **FAG COLOMBIANAS ¿NACE LA FUERZA AEREA GUERRILLERA?**
- **CUBA: CAMBIOS ECONOMICOS**
- **TORRIJOS: "EL CANAL ES UN PASTEL PARA TODOS"**
- **LA CRISIS ECONOMICA EN AMERICA LATINA**
- **GUATEMALA: UNIDAD DE LA IZQUIERDA**

- **NELSON MANDELA. ESA VIEJA MAGIA NEGRA**
- **LAS RELACIONES RUSO-CHINAS**
- **DEUDORES DE LA CULTURA POLITICA ITALIANA**
- **HACE TRES DECADAS: LA BRECHA DE MAYO DEL '68**
- **OSWALDO GUAYASAMIN**



**EL PROXIMO NUMERO APARECE EL 6 DE JULIO DE 1999**

## **LOS DESAFIOS DEL FUTURO Trabajo y política**

Ponencias presentadas por **Tesis 11 Grupo Editor** en el Encuentro para un Nuevo Pensamiento, organizado por la **Central de Trabajadores Argentinos (CTA)** en octubre de 1998. Tratan temas que estuvieron en debate, tales como las consecuencias de la globalización económica dominada por los intereses del capital financiero monopolista y especulativo y las consecuentes políticas neoliberales, la necesidad y propuestas de una nueva regulación económica alternativa con criterios de eficacia social, la lucha contra la precarización laboral y el desempleo estructural y otros temas que interesan a los sectores populares.

**Edita y distribuye TESIS 11 GRUPO EDITOR**

**Av. de Mayo 1370 - P. 14 Of. 355/56 - Capital - Tel./Fax: 383-4777**

